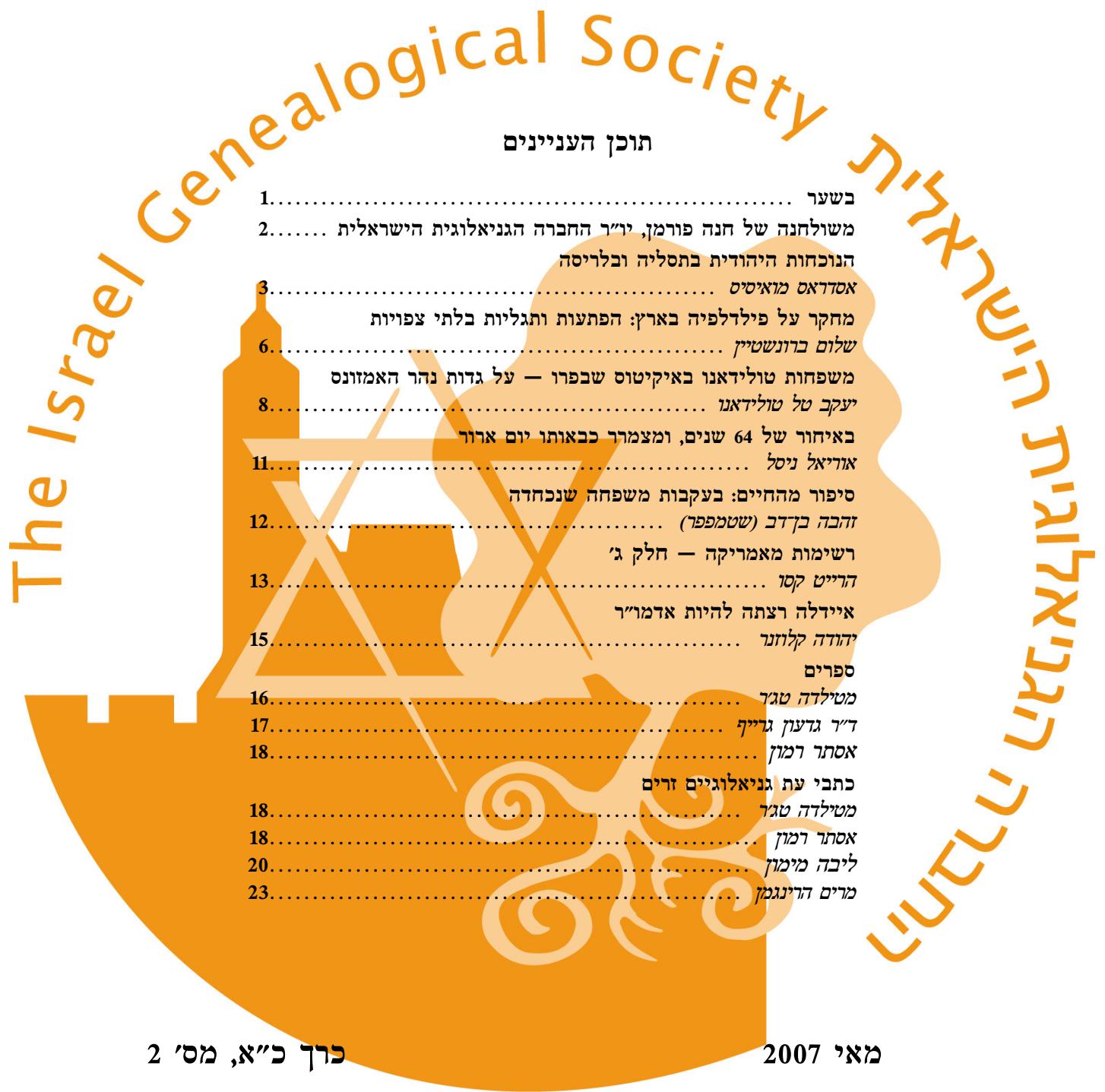


שרשרת הדורות

Sharsheret Hadot

חקר תולדות המשפחה היהודית



החברה הגניאולוגית הישראלית

ת"ד 4270 ירושלים 91041, טל': 08-688 688 (08)

E-mail: igs@isragen.org.il Web: www.isragen.org.il

החברה הגניאולוגית היא עמותה ללא כוונת רווח, שנוסדה ב-1983, מס' רשות 8-240-010-58.

הoved הארצי: חנה פורמן — י"ר, ד"ר לאה גדליה — מזכירה, מיכאל רטצ'ר — גובר
מנהל'ת אתר החברה: רוז פלדמן

תארכי המפגשים של כל הסניפים יתפרסמו בהודעתה דוואר אלקטרוני וכן באתר החברה.

סניף ירושלים: ד"ר רוז לור כהן — יו"ר, ד"ר לאה גדליה — מזכירה. לפרטים נוספים: msleag@bezeqint.net
קבוצת דוברי אנגלית בסניף ירושלים: מרכז — ברברה סיגל bsiegel@netvision.net.il או 02-8153-561.
המפגשים מתקיים בבית פרנקפורט, דרך בית לחם 80, ירושלים, ביום ד' השלישי בכל חודש.

סניף הנגב: ד"ר מרותה לב-צין — יו"ר, שירלי רוזן — מזכירה
המפגשים מתקיים ביום ב' הכנסת "מגן אברהם" בעומר, ביום ד' הראשון של כל חודש.
לפרטים נוספים: martha@bgu.ac.il או 08-646-642-2589 (08) או 08-646-0494 (08).

סניף תל-אביב: בילי שטיין — יו"ר, רוז פלדמן — מזכירה, מיכאל רטצ'ר — גובר
המפגשים מתקיים ביום ב' השני של כל חודש ב"בית התנ"ך", שדר רוטשילד 16, תל-אביב.
לפרטים נוספים: rosef@post.tau.ac.il

סניף נתניה: גז איזקס — יו"ר, גدعון לויטס — מזכיר, גז גלעד — גובר, שרון רוזנטליין — ספרנית.
המפגשים מתקיים ביום ב' שמואל הנציב 28, נתניה.
לפרטים נוספים: isaacsj@netvision.net.il או 08-8402-882 (09).

סניף בית שם: למידע ופרטים נוספים — חנה פורמן ehfurman@netvision.net.il
סניף חיפה והצפון: חנה שטיינבלט — יו"ר, נורית גלייל — מזכירה
המפגשים מתקיים בבית הורם "פסגת אהוזה", רח' סיני 6, חיפה, ביום ה' השלישי של כל חודש.
לפרטים נוספים: hanna_st@hotmail.co.il

קבוצות בעליות עניין מיוחד (SIGs) ורכזיה:
גדרניה ואוסטרליה: אסתר רמן ramon@actcom.co.il
הונגריה: מנשה דודוביץ mnashe@zoot.tau.ac.il
לאטביה: ד"ר מרותה לב-צין martha@bgu.ac.il
ליטא: ד"ר רוז כהן לור roseron@shani.net.il
ספרדים בחו"ל: מטלדה טיגר tagger@actcom.co.il
פולין: עד הוועה חדשה יש לפנות אל: igs@isragen.org.il

כתב העת "שורשת הדורות"
מייסדת ועורכת ראשונה: אסתר רמן
עורכת: יוכבד קלזנר

חברי המערכת ומתרגמים: שלום ברונשטיין, מרים הרינגמן, מיטלדה טיגר, הרולד לאין, הרייט קטו
הגשת חומר לפרסום ב"shorestar הדורות": הגשת חומר לפרסום ב"shorestar הדורות": אלו מקבילים בברכה מאמרם
הזהנים בכל היבטים של הגניאולוגיה היהודית וכמו כן חומר גרافي (צלומים, איורים, מפות, תעוזות וכו'). המחבר
מתבקש להosaic מידע בוגרבי קצוב, וכן את כתובתו האלקטרונית, אם יש. החומר יוגש כמסמך נלווה (attachment)
בפורמט Word לדוואר אלקטרוני של החברה igs@isragen.org.il או ישירות לעורכת yklaus@netvision.net.il.
או על גבי דיסקט בדוואר וגיל לכתבת של החברה: ת"ד 4270 ירושלים 91041.

המערכת שומרת לעצמה את הוצאות תרגום את המאמרים מאנגלית לעברית ומעברית לאנגלית, ולערוך אותם לפי הצורך.
המערכת אינה אמורה לטעויות עובדתיות במאמרים המתפרסים.

דמי חבר לשנה: 220 ש"ח. התשלומים בצד לפיקודת החברה הגניאולוגית הישראלית, ת"ד 4270 ירושלים 91041.
החברות כוללות השתפות בכל הרצאות בכל}snnips, השתתפות במפגשי קבוצות העניין המוחדר (SIGs) וכן
קובלת כתב העת שורשת הדורות והשאלת ספרים.
שאלות: נא לשלוח מעטפה ממעונת ומבוקלת לתשובה.

כטב

גילין זה של שורשת הדורות לוקח אורתנו למחוות ורוחקים, בשלוש ישות: לrise ביוון, איקיטוס בפרו שבדרום אמריקה, פילדלפיה בצפון אמריקה, ושוב לאירופה, לעיר מנצ'סטר שבבריטניה.

כל אחד מהמאמרים האלה עוסק בנושא אחר במסגרת המחקה הגניאולוגית.

המאמר של מרד עזרא מואטיס מספר על הקהילה היהודית בליסבון שבתסלאה, יוון, אחת הקהילות העתיקות באירופה, יהודים היו בה זמן רב לפני שהגינו אליה מגורשי ספרד. הקהילה פעילה ומפותחת משך מאות שנים, ואף הנוסע היהודי המפורסם בניימי מטולדה ביקר בה.

מר יעקב טל טולדנו, שמשפחתו פוזרה בכל העולם, מתאר הפעם, בצורה מרתתקת ומרגשת, איך הוא הגיע למשפחה שחיהין שזרורים בחיה העיר איקיטוס בפרו. מידע רב נתגלה לו על ידי עבודתה בלבשת ממש.

菲尔德菲市米佐特在第二篇文章中提到：该文作者是拉蒙·莫艾提斯（Ramon Moates），他讲述了自己家族在以色列的米佐特市的历史，以及他在耶路撒冷的一次考察。

המאמר השני על עיר זו הוא החלק השלישי של "רשימות אמריקה" של חרטונו הרויטי קסו, שבו היא מגלה לנו כי גם ברישומי בנק יש חומר גניאולוגי רב. במשך השנה שגב' קסו הייתה בארץ הארץ היא פעלה ורבות הן בחקר המשפחה שלה והן בעבודות התנדבות בתחום המחקה הגניאולוגית. אנו מברכים אותה בשובת הביתה.

מנצ'סטר מייצגת על ידי ספר. גב' מטילדה טגר סוקרת את הספר על היהודים הספרדים במנצ'סטר, שיוצא בשנה שעברה ומכיל מידע רב.

דומה שבשני העשורים האחרונים דובר יותר על השואה מאשר בארכיבים הבאים הראשונות שאחרי מלחמת העולם השנייה. וזה פלא: הביאו לכך נפילת מסך הבזול שכובד את מזרח אירופה, התהפטחות האדריכלית של המחשב האישי והאנטנט, והפתיחה שהתעוררה באנשים לאחר שנים רבות של שתיקה — ודברים ידועים. כמעט בכל גילין מתרפסים משהו הקשור לשואה, וכך גם בגילינונו. שני מאמרים יש לנו בנושא, והם דומים ביניהם.

מר אורן ניסל מספר על שלוש דודות אהובות שנפלו בשואה והמשפחה לא ידעה דבר מעבר לכך. רק לאחרונה התטרסם ספר שבו שכוב מרים ניסל פרטים רבים על גורלן, וכן נסגר מעגל, במידה מסוימת, ויש לפחות "תאריך ליום זכרון" בדברי המחבר.

המאמר השני הוא של גבי' זהבה בן דב לבית שטמפלר. בסיפורה, מעגל החיפוש רק נפתח, כאשר גילתה פרטים על חייה של יידית המשפחה — אולי קרובת משפחה — שמעט נשכח. עכשו עוד הרבה עבדה לפניה, בליקוט פרטיים נוספים וצירופם לסיפור חיים.

ועתה למדורים הקבועים של גילינונו.

בסיכון מאמורים מכתבי עת זרים משתתפים, כרגיל, חברות המערכת גב' מטילדה טגר וגב' מרים הרינגמן, ועזרה לנו, מחוץ למערכת, גב' אסתר רמן וגב' ליבנה מימון. אנו מעריכים מאוד זאת זו.

סקירות ספרים: ספר אחד כבר הזכרתי לעיל. הספר השני הוא מיליון של שמות משפחה יהודים-גרמניים, סוקרת אותו גב' אסתר רמן.

גם במסגרת הסיפור הרבני הקצר יש לנו סיפור נוסף, מאת ד"ר יהודה קלונר, הפעם על איידלה בת הרוב, ואחרון חביב: אנו גםאים מאד בחברת המערכת שלנו גב' מטילדה טגר, וחבר החברה הגניאולוגית מר יצחק כרם, שכתחבו את הספר מלדייך למקורות גניאולוגיים ספרדיים ופורטוגזים בישראל (יצא לאור בהוצאה "אבותינו" בשנת 2006). הספר קיבל ציון לשבח במסגרת הפרס השנתי ל-2006 על ספרי י언, של איגוד הספריות היהודיות. מקרוב הלב אני מאמין למטילדה ול יצחק שימושו בעבודתם החשובה וילכו מחייב אל חיל.

מושלchnerה של חנה פורמן ייר החברת הגניאולוגית הישראלית

מאג'ר השמות של "יד ושם" באינטראט: הקוראים בישראל מוחמנים לנשות ולאטר נותני עדות. המעוניינים לעוזר יכולים להיכנס לאתר החברה הגניאולוגית Search for Submitters ל קישו: www.isrgen.org.il

.of Pages of Testimony in Israel

הניסיון שנוצר בעזורה שניתנה מאוז פתיחה האתר מלמד שהיו הצלחות, ודרך המידע הנמצא על דף העדר הצליחו להגעה, אם לא לנתח העדות עצמן, אל צעאו ואל בני משפחחה קרובים. אפשר לספר בשמה שהיו מספר מקרים של איחוד משפחות אחורי נתק ארוך לפעמים מתקופת ההגירה היהודית הגדולה של סוף המאה התשע-עשרה ותחלת המאה העשורים.

אל תשכח לעדכן שינויים בכתובת, מספר טלפון וכתווכת דואר אלקטרוני במקורה וחול בהם שינוי.
כתובת: ehfurman@netvision.net.il ניתן לכתוב בעברית. או ת"ד 86 קריית גת 82100

השנה אנו — חברי החברה הגניאולוגית הישראלית — מצינימ מלאת 20 שנה לתחילת פעילותנו המסודרת כעמותה רשומה. אם נסקור את הזמן ש עבר נסכים ככלנו כי יש במא להתברך ועל מה לבוך. אנו מאמינים שדרך זו

שללנו ייחדי תימשך ותתרחב.

גילין זה מגיע "אתורי החגים" — חג האביב. נדמה לא פעם שהפסוק "זהgcdת לבן" מכובן אליו הגניאולוגים ואל תוצאות מחקרינו ופעילותינו בכל התחומים והקשורים לגניאולוגיה. המוטיב המרכזי "משבוך לנוללה" הינו מוטיב מודיעיך ומנחה בהיסטוריה של העם היהודי ובא לדי

ביטוי בסיפור המשפחות היהודיות אשר הן שם.

יום העיון השני של השליyi בגניאולוגיה היהודית, שודשים משפחתיים בארץ ישראל ובעולם, יתקיים, בלי נדר, ביום שני, ג' בכסלו תשס"ח (12 בנובמבר 2007) בבית ווהלן, שלוחת "יד ושם" בגבעתיים.

הנושא השנה הוא: היהודי הנודד — היגרת היהודים בין המאה השמונה עשרה והמאה העשורים

פרטים מלאים תמצאו באתר החברה בכתובת:
<http://www.isrgen.org.il/NROS/YY2007/index.html>

החברה הגניאולוגית הישראלית

גהה באופו מיוחד בהושג של חברי הוותיקים והפעילים,

ובי מטלדה טג'ר

ומר יצחק כרנס

בקובל ציוו לשכח במסגרת הפרס השנתי ל-2006

על ספריו ייעו של איגוד הספריות היהודיות, על עכוזתס

מזריך למקורות גניאולוגיים ספרדיים ומזרחיים בישראל

, [Guidebook for Sephardic and Oriental Genealogical Sources in Israel]

שיצא לאור בהוצאת אכottaño בשנת 2006.

ספר זה, המהווה ציוו דרך בחקר הגניאולוגיה בישראל, הוא פיתוח של העוזה

החשיבות והמשמעות שעשו המחברות במסגרת הפרויקטוויס

שהוכנו לקרהת הכנסת הциינלאומי ה-24 לגניאולוגיה היהודית

שהתקיים ב-2004 בירושלים בחסות החברה הגניאולוגית הישראלית.

הנוכחות היהודית בתסלייה ובלריסה *

אסדראש מואיסיס

מתרגם מאנגלית *

לכתחות, בטగנון תקופת הבית השני, הייתה חוקקה מנורה, הסמל היהודי. לדברי הארכיאולוג, תאגיד הממצא הוא המאה הראשתונה לספירה. לא ידוע מי היה "אלכסנדר המוחן והמלך" ומדובר והונצח שמו שם. אולם בדור לול כיו המנורא הוא סמל יהודי.

ההיסטוריה Epameinondas Pharmakidis מלדיסה כתבת את הדברים הבאים בספרו *"מאז המאה הריאתונה לספירה, ובאופן מיוחד מהמאה השבעית, היו יהודים יוון ובעיר ירושה מושרים בתעשייה ומסחר". מוצאים של ווב היהודים היה מסלוניקי. קהילות יהודיות התקיימו בסלונייקי, ליסיה ונוףאקטוס (Naspaktos) *The History of Greece Based on Ancient Registers* [תולדות יוון, מבוססת על פנקסי רישום עתיקים] מאת גוסטב הרץברג (Gustav Hertzberg) ומתרוגם על ידי Karolidi אנו קוראטי: "גם שלושה בתים נסכה של הקהילה היהודית היו קיימים בלריסה", והמחבר אף מציין כי בשנת 1173 ביקר בעיר הנוטש המפורסם בניין מטודלה. ואולם פפריגופולוס (Paparrigopoulos), בספר ההיסטוריה שלו, אינו כולל את ליסיה בין הערים שבנימין ביקר בה. מקור אחר, המזכיר לא רק את ליסיה אלא גם ערים אחרות בתסלייה, כמו טרייקליה, ולוס ואפתונה, תבי וחלקידה (Chalkida) (Giannopoulou), העתיקות של תסלייה, גיאנופולו (Giannopoulo) שפורסם בכתב העת *Chronika*, כרך 105/8 לכבוד היובל של The Society of Byzantine Studies [החברה ללימודיו האימפריה הביזנטית]. גיאנופולו כותב: "בן זמנו של בניין מטודלה, העיתונאי והגיאוגרפ העברי אנדרס (1173) מזכיר את הקהילות החשובות ביותר שהתקיימו בלריסה, טרייקליה ולוס ואלמייר".*

גם מקורות אחרים מתבגר כי בתסלייה הייתה אוכלוסייה יהודית ניכרת, מתקופת האימפריה הרומית והנציבות הקדומה ועד לימי הביניים.

האוכלוסייה היהודית גדלה, כמובן, עם בואם של מגורי ספרד ב-1492. התישבות יהודים ספרד בלריסה הייתה אירוע חשוב שהפיצה רוח חיים חדשה בקהילה היהודית במקום. היהודים הגיעו מספרד לאכסף, אך לא בידיהם רייקות. לרובם הגadol היה מקצוע, ניסיון וידע, ששיסיעו להם

עד לפני שהגיעו מגורי ספרד, נמצאו יהודים במספר ניכר הן במקדוניה והן בתסלייה, החל מஹמאה החמיישית לפני הספירה [ח'יעוד בפועל על יהודים ביון נמצאה ח'ל מהמאה הרובעית לפה'ס – העדרת המתרגם לאנגלית]. אל. ברקן, היסטוריון תורכי, מעיר כי בתחילת המאה ה-16 מנתה כל אוכלוסיית תסלייה 3,870 משפחות. ממאמר בשם "הכלכלה והשותה של תסלייה בתקופת היבוש הטורקי" מאות R. Rawles שפורסם בכתב העת Trikala [כרך 1 [1981]] אנו למדים כי מתייחסת התישבותם במוקם נשרו החקילות המוסלמיות והלא-מוסלמיות שנדרו מבחן גיאוגרפיה וחברתית. הנוצרים האורתודוקסים, שהיוו את רוב אוכלוסיית תסלייה, היהודים והמוסלמים שבו נדרו בדרתם, היו בנפרד בקהילות אוטונומיות שנקרו millet. חבירי כל קהילה היו חופשים לחוות לפי אמונהם, לקיים את מוסדותיהם, חוקיהם ומוסותם תחת הדרכם של מנהיגיהם הדתיים, שהיתה להם גם סמכות פוליטית. בני כל אחת מהקהילות שאפו גם הם חיים נפרדים ועצמאיים, וכן אפשרה שיטת הקהילות להורכים לנצל את מעמדם הכלכלי של התושבים ללא כל מחאה.

התנקות השונות שהונางו לגבי היהודים והנוצרים בונגש למוקמות מגורייהם, לבושים והנהלותם החברתיות היו שונות מהתקנות שהופעלו לגבי החקילות המוסלמיות. מטרת התקנות אלה הייתה להוציא לכל אדם את מקומו הבהיר בקהילה, להביחן בקבילות בין קהילה וקהילה ולמנוע, עד כמה שאפשר, כל חיכון. בצד זה לא התמזגו החקילות השונות לחברה מאורגנת, אלא נשרו נפרדות ונבדלות.

הקהילה היהודית החשובה והעתיקה ביותר בתסלייה הייתה קהילת ליסה.

הנוכחות היהודית בלריסה התחילה כנראה בתקופה הרומית והיהודים היו בערך ברכיזיפות לפחות 1,900 שנה. הם היו מערביים בஸח'ר ובתעשהיה של האוזור. עדות לכך הוא מכתב משנת 150 לספירה משליח נוצרי ליהודי העיר. אולם יש דעה אחרת ולפיה התחילה היהודים להתיגורר בתסלייה, כולל ליסה, עוד במאה החמיישית לפה'ס. במקצת ארכיאולוגי משנת 1973, סמוך לכיכר המרכזית של העיר, התגלתה הכתובת: Alexandros the Educator (אלכסנדר המוחן והמלך). מתחת

* המאמר פורסם לראשונה בכתב העת Chronika, מס' 203 מאי/יוני 2006, והוא מודפס כאן באדיבות העורך.

** תרגום מיוונית לאנגלית בידי מרשה איקונומופולוס (Ikonomopoulos)

לבנות את אילן משפחתם שמווצה מלייסה, תסליה ויוון, מאחר שלישתה הייתה מרכז השוב ליודי אגן הים התיכון באוטן שנים. חלק משמות אלה עדרין מצויים בリストה. שמות אחרים הם שמות היהודים שהתפזרו אחרי מלחתת העולם השנייה בישראל, אמריקה, אירופה וברחבי יון.

Abravanel, Albalensi, Alhanati, Alkaz, Alkava, Alkranti, Amar, Amarilio, Andzel Amiel, Angel, Arar, Aroesti, Atoun, Azouvi, Babuki, Bantaf, Benforanto, Benrubi, Bega, Benozilio, Benuziu, Benveniste, Beza, Bistri, Boeno, Boton, Burla, Cabeli, Calamaro, Calbreso, Capano [or Capuano], Capeta, Carmona, Conforti, Crispi or Crespi, Cohen, Confino, Dafa, De Boton, De Mayo, Eliakim, Errera, Esformes, Eskenazi, Estrumza, Fais, Faradji, Faras, Fellus, Frances, Gayego, Gabai, Gedalia, Hakim, Hamuy, Handali, Hanoka, Hanokh, Hasson, Hazan, Israel, Jessula, Kakamo, Konen, Levi, Magrisu, Maisi, Malalel, Marache, Masarano, Matalon, Matatia, Mavromati, Meir, Menashe, Mizan, Mizraki, Moisi, Molho, Nacamuli, Nahman, Nahmia, Negrin, Netanel, Nissim, Pelosof, Peres, Pilas, Proniko, Recanati, Revah, Rosanes, Russo, Salama, Salem, Salia, Saltiel, Santikario, Saptsi, Saragossi, Sasson, Sevi, Sevilia, Shaki, Siami, Sides, Simha, Sipura, Suhami, Sultan, Sumlal, Sustiel, Tameri, Tarabulous, Teshuba, Tevoli, Turon, Touvil, Uriel, Urtzel, Yamali, Yabes, Yachbes, Yekutiel, Yessua, Yischaki, Yomtov, Yosafat, Zafarana, Zakar.

פרופסור ניקוס באיס (Beis) בספריו מ-1921 כתוב על השכונה היהודית בリストה: "לפני כ-1000 שנים כבר היו יהודים בリストה". התפתחות הקהילה המקורית בリストה נפסקה עם הגעתם של מגורי ספרד, אבל לפני כן חיו יהודים בעיר תסליה. מהספר של מ. פרנץ מולדות יהודית תרוכיה אנו קוראים על ידי היהודים בリストה לפני בואם של יהודים ספרדים. סלומון שלמה רוזאנס, בכרך א' של ספרו דבריימי ישראלי בתגורמה מספר לנו, כי שכבר צוין לעיל, כי היהודים הספרדים הקימו לעצם קהילה נפרדת מזו של היהודים המקומיים. באותה תקופה עמדו בראש הקהילות הרובנים יעקב בוכר סלומון ומה ששבתאי.

שנתיים ורבות התקיימו שתי קהילות, הקהילה הזרנויוטית (המקומית) והקהילה הספרדית זו לצד זו, ובנקודה מסוימת בזמנן, בהדרכות ובניהן, הפכו לקהילה אחת, וכך עד היום. בשנת 1889/1890 פרסמו לוי וסלומון ריינאך (Reinach) סקר מלומד על יהודי המזרחה, בכתב העת הציגתי Revue

להיקלט. הם העבironו את הידע והניסו לאחיהם היהודים וכן לנוצרים המקומיים. נוכחותם בעיר, אף שהיו פליטים שהגיעו לא מכבר, העשירה את חי הקהילה והכלכלה בעיר, כפי שמראים הירושומים הארכיאונים. היהודים הספרדים התערכו עם היהודי העיר, הפיצו את תרבותם ואת שפתם [הלאינו או הספדיות היהודית] – הערת העולכת, שנשמרה במשך שנים ועדין מדובר בין היהודים המבוגרים. יש לשער ששפה זו תיעלם בתוך מספר דורות, מאחר שהדור הצעיר כבר לא משתמש בה. בשנת 1821, כאשר היהודי הפלופונסוס נמלטו מרדיפות והתיישבו במקומות שונים ביון, באו ורבעו לתסליה. הרוב הראשי משה פסח מביא ביוםנו רשימה של חמישים משפחות שהתאגדו בחברה קדישא Morea, חברה קדישא נפרדת במסגרת הקהילה היהודית של לירסה. ואסו Larissa Kalogianni (Vasou Kalogianni) מצין ב- Madre de Israel העיר אשר הייתה מושבם של יהודים מארון מרים ב- Larissa, עיר ואמ בישראל את המשפחות הבאות:

Albalensi, Alhanati, Amar, Amiel, Atun, Bantaf, Benforado, Bistri, Biton, Cohen, Crispi, Fellous, Frances, Gabai, Gayego, Ghishaki, Hakim, Hassan, Hazan, Kabeli, Kakamu, Kumeri, Maisi, Manoah, Mizan, Mizrahi Or Mizraki, Mortzok, Ortzel, Peres, Pelosof, Pilas, Proniki, Rosanes, Russo, Sali, Shaki, Saragossi, Sasson, Sedaka, Sevi, Siami, Simcha, Sustiel, Tovil, Turon, Yetkutiel, Yosafat, Zakar.

מאותו ספר אנו מקבלים רשימה של NAMES, של נכבים ואристוקרטים. זה רשימה של Tchelebi [אדונים], תואר כבוד שניין על ידי התורכים ליידי העיר המבוגרים והנכבים ממווצא יווני שהיה נדבנים גדולים ומילאו תפקיד חשוב בפיתוח העיר:

Elazar ALHANATI, Haim ALHANATI, Yosef BURLA, Aaron COHEN, Bohor Yachel COHEN, Raphalakis COHEN, Tchilibon COHEN, Yessua COHEN, Menahem FARADJI, Shalom HAKIM, Eliaou HANDALI, Bohorakis KABELI, Avraam MIZAN, Avraam PELOSOF, Avraam SHAKI, David SHAKI, Eliaou SHAKI, Haskia SHAKI, Mushon SHAKI, Menahem SIDIS, Haim SIFKI, Sabetai YUDA.

בפנקס רישומים נוספים שנשמר בארכיון של האינטלקטואל והרוקח המכובד חיים אלחנתי (נפ' 21 מרץ 1963) אנו מוצאים רשימה של שמות משפחות שהיו חברות הקהילה בין 100 או 150 השנים האחרונות. פנקס זה יכול לסייע לאלה המבקשים

קוראים כי היהודי לוריס הגיעו לשיא התפתחותם הכלכלית כאשר העיר הפכה לבירת תסליה בתקילת המאה ה-18 וنم הווות להתערבותו של הדון Tchelebi יצחק דה מאיז, סוחר יהודי ידוע מקסטורה. השפעתו של דה מאיז הייתה כה גדולה בקהילה היהודית שהפכה שלט בליריס ובאזורים הסמוכים, מינה אותו לבנקאי הפורטני שלו. דה מאיז עוד לקהילה היהודית בהקמת ארגונים לעזרה היהודית ובפרוסום ושימור הכתבים החשובים של יהודים זמנים. דה מאיז נפטר ב-1855 בנסיבות מיוחדות. ב-1854 הייתה מהפכה והיהודים עברו לידי של שליט אכזרי. מוסדות יהודים ונוצריים הוציאו, מוסדות מסחריים נסגרו ובית העליון נהרס. הטורקים התורוכי לא חס גם על דה מאיז. בעקבות כל האירועים האלה עזבו יהודים רבים את העיר ועברו לסלוניקי, קסטורה, דרומה ומקומות אחרים, ומאו היה רידיה מתמדת בנוכחות היהודים בעיר. עם זאת, לא איבדה הקהילה היהודית את חיוניותה. היא החשיטה במהירות, וציפתה ליום בו יוכל חבריה לחיות שוב כאנשים חופשיים. ב-20 באוגוסט 1881 שוחררה לריסה משלטונו התורוכי, כאשר גם היהודים השתתפו בקרבות. לאחר הסבל הרוב ששבלו בשנים של הכיבוש התורוכי הם הכננו לחיים חדשים.

רב הראשי של ליריס ותסליה, ר' שמואן אהרן פסח כתוב ביוםנו שב-20 באוגוסט, כאשר מפתחות העיר עברו מהמושל התורוכי חיל פחה וראש העיר שלו לצבא השחרור היווני, עמדו היהודים בשורות הראשונות וצפו נרגשים במחזה. יהודי העיר השתתפו הן בקבלת הפנים של הצבא והן בקבלת הפנים למלך גאורג שדגיע ליריס: "אבות הקהילה, בהחזוקם ספר קדוש בידי אחד ונר דולק בידי השני, קיבלו את המצעד שליווה את המלך וקרו את דברי קבלת הפנים בעברית. לאחר ביקורו בכנסיית Agios Achillios, ביקר המלך גאורג ביקורו בבית הכנסת הגדול, וצדע על שטיח פרוש ברוחב שהוביל לבית הכנסת. פתח בית הכנסת היה מעוטר בעלי דפנה והנכדים והמנהיגים הדתיים הטרפו למלאן".

asadram maiis his ha nshia hikkud shel kahilla yehudit blierisa. Ha ba k'en batulot haunhavot yehudit blierisa v'sifrotot yehudit shemah bemakom, v'prsum v'v'kim m'machkri. Mamal zehu matuk sefiro "kahilla yehudit blierisa lepani hashoah v'achra" (Before and After the Holocaust The Jewish Community of Larissa) (Before and After the Holocaust 2000).

des Etudes Juives השבע עשרה (1630-1600), הנמצא בעבודה זו, מקורה בספר Voyage du Sieur מאת פאל לוקס שפורסם בפריס ב-1712. בשנת 1912 העתיק ג'יאנופולוס את הכתובות של מעלה מס' 70 מצבות בבית העמין היהודי היישן בליריס, כדי לשמר אותן לדורות הבאים.

בחודש מרץ 1990 התקיים בPLIERISE סימפוזיון בנושא "LERİSE מיד לאחר השחרור ב-1881". לפי ד"ר אורנשטיין, רופא צבאי באותה עת, היו ב-1881 בליריס 13,000 תושבים, שככלו נוצרים, יהודים וערות'נים. בקהילה היהודית היו 450 משפחות, מהם 2,200 חברים. הם דיברו יוונית וטורקית וביניהם דיברו ספרדית. הקהילה קיימה בתיה הכנסת ושלושה בתיה ספר, רק לבנים. המסתור בעיר היה בידי היהודים והנוצרים.



מצבת יהודית עתיקה בליריס

במאמר מאת Vasou Kalogianni שפורסם בעיתון [חרות] בLERISE ב-28 באוגוסט 1957 anno Freedom

מחקר על פילדלפיה בארץ: הפתעות ותגליות בלתי צפויות *

שלום ברונשטיין

מתרגם מאנגלית על ידי המחבר

הוועדר הציוני משנת 1898, הכלול את ההזמנה לטפן וויז
לנאום בפילדלפיה.

שלחתנו זואר אלקטוני לרוב הנוכחי של בית הכנסת עדת ישורון, הרב שמואל רוזנבלום, שלמד איתי בבית המדרש לרובנים בניו יורק בשנות ה-60. שאלתי אם הדפים האחרים מימנו של הרב ארנרייך נמצאים בארכיבן של בית הכנסת והוא ענה שתකופה זו היא מעין "טבולה רסה" [לוח חלק] בתוליות הקהילה, אז שלחתי לו עותקים של היוםן בשביב הארכיבון שלהם. ביום ראשון השמות של עשותה חברי הקהילה מלפני יותר ממאה שנה — נס נדי' לצאצאים שעדין שייכים לבית הכנסת.

מן מה אחר כך הזכר השם של הרב ארנרייך בשיחה שלי עם דיד שלמד איתי בבית המדרש לרובנים, פרופ' מאיר גרובר, יושב ראש הפלקוטה לנטנץ' באוניברסיטה בן גוריון. הוא סיפר לי שסטודנט אחר שלמד איתנו באותה השנה, הרב דוב שווין, נשיא מכללת ספרטוס (Spartus College) ללימודיו יהדות בשיקגו כתב מאמר על הרב ארנרייך. התקשרתי אליו והוא לא ידע כלום על דפי היוםן של הדפים מ-1901. בתו של הרב ארנרייך, שנפטרה לא מזמן, הייתה אחת התומכות של מכללת ספרטוס והם גילו התעניינות מיוחדת בזמנו של הרב.

רשימות של שמות הן נס יקר ערך לגניאולוגים. הרובה פעמים יש לנו שם של קרוב משפחה אבל חוץ מהשם אנחנו יודעים מעט מאוד. אםapa המשם גרון, לאילו ארגונים הם היו החשייכו, האם הם תרמו למוסדות צדקה, האם הם היו בין הציונים הראשונים, האם דאגו למצב היהודים בא"י, האם הם היו חברים או השתייכו לבית הכנסת? הרבה מן השאלות האלה מצאו את פתרוןן כשגילתי רשימה אחרי רשימה של יהודים מפילדלפיה במסמכים שונים כאן בירושלים. הרשימה של הרב ארנרייך מלפני יותר מ-100 שנה יספקו חמוץ חדש לצאצאי חברי בית הכנסת בית ישראל באטלנטיק סיטי, ניו ג'רזי ובית הכנסת עדת ישורון שבפילדלפיה.

במחקר על קורות בית הכנסת "קשר ישראל" בשבייל הרוי בונין עברתי על עותקים של הירחון *The Maccabean* [המכבי] שיצא מטעם הארגון הציוני של אמריקה. נוסף לגלי השמות ראיyi שבית הכנסת קשר ישראל הפך

רוב הגניאולוגים החוקרים משפחה בארץ הברית אינם משעריהם שכדי להם לבדוק מקורות גם בארץ, ושיש אפשרות שמצוין כאן חומר מקורי רב. אני בדעה שלאלו שחוקרים ערים מסוימות בגולה יכולו למצוא דבריהם מקרים רבים מה שגיליתי כאן במחקר על העיר פילדלפיה. במאמר זה אני דין על כמה הפתעות שמצאתי, הקשורות לעיר פילדלפיה שבארצות הברית.

עיקנון חשוב במחקר גניאולוגי הוא שהחיבורים לעשות את כל המאמרים כדי לגלות חומר חדש, אפילו במקומות לא שגורתיים. לפני כמה שנים התקשר אליו הרי בונין (Harry Boonin), גניאולוג ידוע ואחד מייסדי החברה הגניאולוגית היהודית בפילדלפיה. הוא החל לכתוב את תולדות בית הכנסת ההיסטורי בעיר, באוזור היישן שבו התישבו חלקי מהיהודים ממזוחה אירופה. באותו בית הכנסת גודל מההגרים ממזוחה אירופה. אורתודוקסי נאם ד"ר טפן וייז בפעם הראשונה על ציונות לפניו קהל, בחנוכה תרנ"ט (1898). בזמן ההוא, כשהמכונות הכתיבה עוד לא היו נפוצות, התנהלה רוב ההתקהבות ביד ואין עותקים. בונין חשב שאולי אפשר למצוא משהו בירושלים וביקש ממני לעוזר. הופתענו מהחומר שמצאתי.

התחלתי בחיפוש בתיק טפן וויז בארכיבן הציוני ובפרוטוקולים של איגוד ציוני אמריקה, שם קיומיי למצוא את ההזמנה שנשלחה לויז מפילדלפיה. בתיק F 25/2 מצאתי דפים רבים שלא היו במקומם הנכון. היה נראה לי שאלה היו דפים מתוך ימן של רב, אבל בלי שם, מ-1901. שני דפים כללו רשימות של לוויתן, חתונות וטקס הקמת מצבות שהוא ערך. כמה דפים כללו כתובות שודיהתי אותן כתובות של חברי בית הכנסת בעיר אטלנטיק סיטי, ניו ג'רזי, ובדרפים אחרים נרשמו שמות התלמידים בשיעורי תנ"ך והיסטוריה. כמה מן השמות והרחובות היו מוכרים לי. לבסוף מצאתי דף עם הכתובת "תלמידי הכיתה לומדי עברית של ק"ק עדת ישורון" וגיליתי את היוםן של מי שכיהן כרב בית הכנסת עדת ישורון שבפילדלפיה ב-1901. אחר כך נודע לי שהה רב ברנד ארנרייך (Ehrenreich) (1876-1955), שהיה המזכיר של איגוד הציונים בניו יורק ב-1898 לפני שהוא התחליל את כהונתו כרב, תחילה באטלנטיק סיטי ולאחר מכן בפילדלפיה. ימננו זה, המcosa תקופה של כמה חודשים בשנות 1901 הוכנס בטבעות לתיק הפרוטוקולים של ישיבות

* מאמר זה הופיע לראשונה בכתב העת אבותינו [Avotaynu] כרך 22, מס' 1, אביב 2006, ואנו מודים לעורכת על הרשות לפרסום אותו כאן.

עשרות שמות של נשים שהכתרו מבית הכנסת של יהודית. לגניאלוג כל זה הוא מקור ידיע לא מנוצל.

במקורה, במחקר אחר בספריה הלאומית בגבעת רם, נתקلتني בספר *Reform Congregation Keneseth Israel: Its First 100 Years, 1847-1947* משנת 1950. כתוב שם: "בערך באותו זמן התאגדנה קבוצה American Jewish Conference בשם יהודית אמריקאית. אולם, כשההעידה קיימה את לייצג את כל יהודי אמריקה. אולם, כשההעידה קיימה את הפגישה הראשונה, היה ברור שהנציגים בעלי נטיות ציוניות תפסו את הנהוגה והחליטו לתמוך בקן הציוני". בעקבות זאת הפסיקו נציגי בית הכנסת הרפורמי היהודי אמריקאי [American Council] קבוצה אנטี้ ציונית מובהקת שפעלה נגד הציונות בדרךים שונות מ-1944 עד בערך 1967.

מצא אחר בספריה הלאומית, מסוג שונה, הוא ספרון *Elite Directory of Hebrews of the City of Philadelphia 1890* בשם כ- 56 העמודים רשומים כמה אלף יהודים וכתחנות שלהם. כמעט כולם הם יהודים מבוססים שהתגוררו במרכז העיר. ספרון זה נדפס לפני גל המהגרים הגדול מזוהה אידוטפה, ומהגרים החדשניים שכבר היו בעיר עדין לא היו יעד לפרטוסמת. בספרון רשומים שמות כל הארגונים היהודיים הפעילים בעיר עם שמות חברי ההנהלה שלהם כולל בתה הכנסת, רבניהם ומנוי התפילה. יש בספריה הלאומית כמה ספרי מזכרות או חוברות הקשחה לחנוכת בתי הכנסת בפילדלפיה. לרובם אין ערך גניאולוגי, כי אין בהם רשימות של חברים, אין היסטוריה ויש עמוד אחד אחר עם דף פרטוסמות. אחדים יוצאים מכלל זה, כמו הספר ה-100 של בית הכנסת הרפורמי הכנסת ישראל המזוהה למעלה וספר הגיגת 25 שנה לה'ק'ר ציון שיצא בשנת 1949. בספר הד- 100 של הכנסת ישראל מושם דגש על תולדות המקומם, לעומת זאת הספר על ק'ק'ר ציון מתעד את החיים היום יומיים של הקהילה. נוסף לרשות יתר מ-1000 חברי הקהילה שבו, הספר מלא וג חדש בתמונות, כולל עם כתורות ושמות של המצלמים.

אחד הגלוים החשובים שלו היה ביד ושם, ברישימות של ארולסן.

במסגרת מחקרו על תולדות בית הכנסת קשר ישראל, עבר הרי בוניין על כללות הייצור במקום. באחד החלחות הוא מצא חמישה שמות של משפחה בשם בלאט — כולן עם אותו שם פטרה, י"ג אדר [תענית אסתר] 1942. הוא לא מצא שם מודיע על התורם. הוא כתב לי: "על פי התאריך ומפני שחמישה חברי משפחה אחת נפטרו באותו יום,

למרכז הפעילות הציונית של היהודים המבוססים מרכז העיר [Uptown Jews], לעומת בית הכנסת עדת ישורון שמילא אותו תפקידו לגבי מהגרים חדשים ממזдраה אירופה [Downtown Jews].

תחת הכותרת National Fund Day [יום הקרן הלאומית] בಗליון ספטמבר 1903 מופיעים מאות שמות של יהודי פילדלפיה שתרמו סכומים בין סנט אחד עד חמישה דולרים למגבית. בין השמות יש גם שמות של Uptown Jews, לדוגמא חברי בית הכנסת עדת ישורון, וגם של Downtown Jews שקבעו מהראeson שהופיע באוקטובר 1901 עד לולי 1919, היו רשימות של צעירים פעילים בתחום הנער הציוני, צוותי הקונגרסים הציוניים, צוותי הנהלה והחברי הארגונים הציוניים השונים בעיר. יש גם רשימות של תורמים לתנועה הציונית שנאספו בבריתות לכבוד הרק הנימול. ניתן לראות מי היו הנוכחים. רשימות דומות יש גם להגינות החתונות ובני מצوها.

הכנס השנתי של ארגון הציונים באמריקה ביוני 1905 היה בפילדלפיה. בירוחון המכבי יש תוספת בת שמותה עמודים שנכתבה על ידי הרוב הנרי מוראים (Morais), בנו של הרוב שבתאי מוראים, מי שכיהן כרב בית הכנסת הספרדי ההיסטוריה מקווה ישראל והוא ה"מליץ יושר" של המהגרים החדשניים ודורי היידיש מזוהה אידוטפה, עמד לימים והגן על זכויותיהם. בשנת 1880 כתוב הנרי מוראים ספר בשם יהודים וגולים במאה ה-19 ובשנת 1894 יצא ספר יהודים בפילדלפיה. שניים מהם כוללים חומר חשוב מאוד שיש לו סבלנות רבה.

לקוח ביחס ממוני לבדוק אם יש בארכיון הציוני חומר על הוועד האמריקאי למען פליטי המלחמה שהוקם בשנת 1943 על ידי הנשיא רוזוולט. מצאתי חומר בכתב, אבל רוב המידע כבר הוכנס למחשב. בין הדברים המפתיעים שגיליתי היה ארגן לא ידוע לי בשם "זעיה יהודית אמריקאית" (American Jewish Conference). הארגן נוסד כדי להסביר את תשומת הלב של הציבור למצוות היהודי אידוטפה באותה תקופה. דבר זה עמד בסתירה לדעה המקובלת שייהודים ארצות הברית לא היוו אכיבע כדי לעזר לאחיהם באירועה בזמן השואה. שמות של ערים רבות הופיעו בראשית המוקומות שבהם התקיימו סניפי הארגון. כשבדקתי את פילדלפיה, ראיתי שבעיר הזאת השתדרו לכלול ב"זעיה" כל ארגון יהודי בעיר. היו בה בתי הכנסת וארגוני הנשים שלהם, לאנדסאכמנשאפטען וארגוני חברי, וכלל אחד ואחד מהם היה وعد ונציגים שנבחרו לייצג את הקבוצה. בסך הכל מצאתי מאות שמות בתוך 32 הדפים על ארגונים ונציגים בפילדלפיה — כולן עם שם הארגון שלהם וכתחנות ביתם. מצאתי את שמו של חמץ המנוח שהיה נציג בית הכנסת שלו. ראייתי

את אופקיו ולהוסף לחקר את החומר שבארץ ישראל כמקור אפשרי למידע נוסף שלא נמצא בארץ הארץ. גיליתי רשימות נדירות של חברי הקהילה היהודית בפילדלפיה משנות 1820. הן כוללות לא רק אנשים ידועים אלא גם פושטי העם, מהגרים חדשים ו גם ילדים. אני סבור שהיא שוכן לגבי פילדלפיה הוא גם בכך ערים אחרות בארץ הארץ ומקומות אחרים בעולם: חיברים חפשם גם בארץ כי יש כאן חומר שלא נמצא בשם מקום אחר.

שלום ברונשטיין הוא יליד פילדלפיה, עם BHL ממכילתן (Temple University) ו- BSc (Gratz College) מ- DHL (HC, 1964, MHL, 1968, 1970, סמיינית לבנות, 1970-1997 – הסמינר התיאולוגי היהודי בארצות הברית. מ-1970 עד 1986 הוא שימש כרב הקהילה ועלה לארץ ב-1986. הוא חבר בחברה הגניאולוגית היהודית של פילדלפיה, בחברה הגניאולוגית הישראלית, באיגוד הגניאולוגים המקצועיים ובאיחוד הרבניים. הוא פרסם מאמרים ב"אבותינו" וב"ירושת הדורות". שימוש כיושב ראש הסניף הירושלמי של ההג"י והחבר במערכת של שרשות הדורות. הוא חוק עצמאי ומחקיע מתרכזים בציונות, במלה אירופה ובשווא, וכי ביישלים.

חשבתי שואלי אם קורבנות השואה ומישו בפילדלפיה הניצח אוthem. חוץ מהשמות אין שום מידע כאן [בפילדלפיה עליהם]."

ביד ושם בדקתי קודם כל את מאגר דפי העד ולא מצאתי כלום. לא הופעתה כי המבצע הראשון באיסוף דפי עד בשנות החמישים לא היה ביגלאומי. אך בראשות המיקודיפלמיים של אורולסן מצאתי ארבעה מתוך חמישה השמות שהוא שלח לי. ולא זה בלבד. גם מצאתי את השם והכתובות של האיש מפילדלפיה שהגיש את הבקשה לצלב האדום בחיפוש אחריו קרובו משפחתו – אדם שהתגורר על יד בית הכנסת קשור ישראלי. בעצם, בנין ידוע את שמו, הוא ינסה למצאו את צאצאיו. גורלם של בני משפחתו בלאט שהונצחו בלוח הזיכרון ידוע לנו בעצם. התוරם בחר האריך שבוטפו של דבר התברר שאינו התאריך הנכון – אולי הוא בחר אותו בגלל המשמעות הסמלית של ייג אדר.

הריבון צדק בהשערה שלו שהיה כדי לבדוק ביד ושם את גורל המשפחה הזאת. בעצם עליינו למלא דפי עד עכום.

רוב המקורות על היהודי פילדלפיה המוזכרים במאמר זה נמצאים רק בישראל. האתגר לגניאולוג הרציני הוא להרחיב

משפחות טולדיאנו באיקיטוס שבפרו – על גדות נהר האמזונס יעקב טל טולדיאנו

(שם הנעורים שלה), שמו של אdam בברזיל מרכיב מהחלקים הבאים, בסדר זהה: שם פרטי (ולפעמים שני שמות פרטיים), שם המשפחה של האם ושל המשפחה של האב. לפיקר אנו יודעים כי אמו של חווה היא ממשפחה סלסטה ואביו הוא ממשפחה טולדיאנו. אין הדבר כך בארצות הדוברות ספרדיות, כמו פרו למשל.

בחודש Mai 2004, ולא קשור עם מכתבו הנ"ל של חוות, קיבלתי דואר אלקטרוני מסמירה Reyes (Reyes) שכתחבה לי מנויירוק את הדברים הבאים:

"שמי סמירה Reyes, אני מתגוררת בניו-יורק ומחפש את משפחתי של בעלי ריינלו רפהל Reyes. Reynaldo Rafael Reyes Toledano הגעת אלך לאחד גליה אל האת של משפחת טולדיאנו שהנק מנהל באינטראנט".

כפי שנזכר לעיל, בפרו ואצל יוצאי ארץ זו נהוגים להשתמש בשמות המשפחה של האב ושם הנעורים של

בחודש אוקטובר 2003 קיבלתי דואר אלקטרוני מהזוהה טולדיאנו, שכותב אליו מריו דה זניירו, ברזיל, את הדברים הבאים:

"שמי חוות סלסטה טולדיאנו Jose Celeste Toledano, נולדתי בסן פאולו, ברזיל. אני מתגורר ברי דה זניירו, ומשפחתי היא מטנג'ר. אבי הוא מאש מאלכה Malka טולדיאנו Iquitos (Toledano) שנולד באיקיטוס בשנת 1922, התגorder בטנג'ר עד 1954, ו עבר לברזיל יחד עם אחיו שלמה מלכה טולדיאנו. סבי הוא יוסף חוות טולדיאנו שנולד בטנג'ר והיה סוחר בין איקיטוס למדוק. ראיינו את אמו ממשפחה טולדיאנו אותה מנהל באינטראנט, והשכתי לקבל מכך עוזה בבניית עץ המשפחה שלנו".

יש לציין כי בברזיל, שבה שפת הדיבור היא פורטוגזית, נהוגים להשתמש בשמות המשפחה של האב ושל האם

ארבע נשותיו היו:

1. אירנה רמires דיאס, Irena Ramires Dias, ממנה נולדו לו שלוש בנות: קלוטילדה אירנה Clotilde-Irena, נלי סטראיה Luna, Nelly-Estrella, וארכעה בניים: רונה Rene, חווה Jose, רפאל ושמואל.

2. גריולדה טוריס סבאליוס, Griselda Torres Seballos, ממנה נולדו לו שלשה בניים: סיור-אלברטו Cesar-Alberto, אלberto Jorje=George Eduardo וחותחה Clemancia.

3. איזבל ריוס Isabel Rios, שילדה לו את אלגה ודניאל.

4. בת למשפחה ברצ'לו Barchello, שילדה בת אחת, אוילויה Olivia.

בנו הבכור של אלברטו-אברהם מאשתו הראשונה, אירנה, הוא רנה טולידייאנו רמires. רנה למד בפריז למדוי מסחר, נסע לטונגר כסוכן של הבנק הבינלאומי, יותר מאוחר היה מנהל הבנק של מרוקו בקזבלנקה, ובשנת 1963 הוא עבר לפריז כסוכן של נשיון וסטמינסטר בנק הבריטי, עד יציאתו לגמלאות. בנו הנוסף מאשתו הראשונה הוא רפאל טולידייאנו רמires, שעוב את איקיטוס ונסע למינכן ומשם עלה לישראל. סיור-אלברטו טולידייאנו טוריס, שנולד מגריולדה, אשתו השניה של אברהם, קבור גם הוא בבית העלמי היהודי של איקיטוס. שתיים מנכחותיו של אלברטו אברהם, אירנה-מרצדס Irena-Mercedes וויספה-החל, נמנות עם הקהילה היהודית של איקיטוס. יתר צאצאיו התבוללו.

איקיטוס היא העיר הראשית של הפ羅ובינצייה הפרואנית לורטו Loreto. בשנת 1863 היו באיקיטוס לא יותר מ-430 תושבים. תוך זמן קצר, בגין הב哈哈ה לגומי, עלה מספרם בצורה מרשימה ובשנת 1880 היו מוצאים בעיר זו לעומת 10,000 תושבים. ביום יש באיקיטוס 367,000 תושבים המהפרנסים בעיקר מתירות, מסחר בתוכרת חקלאית ותעשייה הקשורה בייעור הגודלים שבאזור. איקיטוס היא עיר מבודדת ביותר, אין כבישים המחברים אותה ליתר חלקי הארץ, אולם יש קשר אוויי סדר בינה ובין עיר הבירה לימה, וקשר סדרי, בספינות, לברזיל. העיר שוכנת על גdots נهر האמזונס שאורכו מעלה מארבעת אלפים ק"מ. רוב תושבי איקיטוס הגיעו אליה ממזרח דרך ברזיל, בשיט על הנהר.

בשנות השמונים של המאה התשע-עשרה החלו יהודים מצפון אפריקה להגעת לאיקיטוס בעקבות התתניונות הגדולה בגומי (קווצ'וק) שהופק מעצים שבגינגל והางשוג הכלכלי שבא לאיזור מתווך קר. בשנת 1909 הקימו שם 38 יהודים חבורת-סעד. בשל קשיים כלכליים נטשו רבים את המקום במשך הזמן, והנותרים התבוללו,

האם בסדר זהה: שם פרט, שם המשפחה של האב ושל אביו של רינaldo הוא ריס (ישו) ואת השם טולידייאנו הוא קיבל מאמו.

חדש לאחר מכן קיבלתי דואר אלקטוריוני מסיד אלברטו טולידייאנו סיסנروس Cesar Alberto Toledoano Cisneros) שכתב לי מילה בירת פרו את הדברים הבאים:

"שמי סיור אלברטו טולידייאנו סיסנروس, נולדתי באיקיטוס, אבי סיור אלברטו טולידייאנו טורס (Torres) שנולד באיקיטוס, נפטר שם בשנת 1992 ונקבע שם בבית העלמי היהודי, וסבי אלברטו טולידייאנו נהון Nahon שנולד בטונגיר, נפטר באיקיטוס בשנת 1970 ונקבע שם בבית העלמי היהודי. הגעתם אליו באמצעות קרובת משפחה שלי סמירה ריס מנדיירוק".

סיור אלברטו, המתגורר היום בלילה (ראה תМОנתו יהודים עם בנו בשער הכנסתה לבית העלמי היהודי של איקיטוס), הטריח את עצמו, טס לאיקיטוס, צילם את הממצאים של אביו ושל סבו ושלוח לי את התמונות. כמו כן שלח לי את רשימת כל צאצאי המשפחה, שורוכם התבולו בעיר בغال נישואית ערוות עם קתולים.

לאחר מחקר מקיף שערךתי עם בני משפחה בברזיל, פון אורה"ב, ישראל וצՐפת, מצאתי כי שלושת האנשים שכתו יוסף טולידייאנו לענף הטונגיר של האילן של הרוב דניאל בן

יוסף טולידייאנו (1660-1570) מסלנייק.

רפאל משה בן אברהם טולידייאנו נולד בטונגיר בשנת 1868 בקירוב ונפטר שם בשנת 1908 בקירוב. הוא נשא לאשה את קוטה נהון ונולדו להם ארבעה בנים ושלוש בנות: אברהם, יוסף, יעקב, יצחק, סטראיה (Estrella), מוסודה ואסתר. רפאל משה הוא דור חמישה עשר לגירוש ספרד. שנים מבני, אברהם וויספה, עסכו במסחר, ובתחילה המאה העשורים היו מוצאים אותם בעיר איקיטוס שעלו נדרות נהר האמזונס של פרו. אין זה מפליא שאנשים שנולדו בטונגיר, שורוכה עברו כל האנויות המפליגות לדרום אמריקה, התהפו לעלות על אחת מהן ולנסות את מזלם בעולם החדש.

בנו הבכור של רפאל משה טולידייאנו, אברהם, מוכר באיקיטוס בשם אלברטו אברהם טולידייאנו. הוא נולד בטונגיר, נפטר באיקיטוס ביום 18 בנובמבר 1970 ונקבע בבית העלמי היהודי של עיר זו. הוא היה שותף עם אחיו יוסף חווה טולידייאנו בעסק מסחר בין פרו וטונגיר. באיקיטוס היו לאברהם ארבע נשים, אשר דתן ומעמדן האשטי אינו ברור. ממן נולדו לו 14 צאצאים. כל לדי נולדו באיקיטוס.

- יוסף ויסלבגר Weiselberger, נולד בגרמניה נפטר ;1976
- אלברטו טolidאנו נהון, נפטר 19.11.1970 ;24.7.1925
- הילד מרכוס טפיירו Tapiero, נפטר ;30.12.1917 התינוק רנה וויל Weill, נולד 9.7.1917
- אברהם אדרי פימת Fimat, ליד מרוקו, נפטר באיקיטוס 8.8.1962
- משה יצחק נהון, נפטר 16.12.1899 בן 18 שנה.

לפי ספרו של אריאל סגל, אנו מוצאים את המשפחות היהודיות הבאות שהתגוררו באיקיטוס בתקופה המשתרעת מסוף המאה התשע-עשרה ועד שנות 1992:

אביצור, אביקיס, אבןצ'ור, אברמוביץ, אודי, אוטרו, אלולוצאי, אלilio, אסיאו, אולאליא, אורהד, אטיאס, איבאן, איזקדו, אלאלוף, אלחאראר, אלוס, אלישע, אمسلם, אנסלמי, אסוט, אסייג, אספיאן, ארוואל, ארוווני, בוחבוט, ביטון, בנאסיאג, בנג'ין, בנג'יל, בנדיין, בנדראן, בנגילדרט, בנזון, בנחמו, בנטו, בניטסלֵב, בנסום, בנסימון, בנסעדון, בענוליאל, בנטו, בונטיריה, בירוס, ברשלין, ברשות, גונולס, גרינשטיין, גרשיה, דאביבה, דרמן, דו סנטוס, דיאס, דלגדוז, ואלרו, וויל, וואסקין, וידאל, וידורייזאגה, ונייסקי, ויסלבגר, זיהון, טאנג, טובעלם, טolidאנו, טורס, טפיירו, יוסף, יעקובוביץ, ישראלי, כהן, לאסו, לוי (קונסול צרפת), לונדון, לפו, לידי, מאטום, מאי, מאס, מאסידו, מאראש, מדינה, מורלס, מיגל, מיכלי, מלכה, מסראי, מוסלן, מסיאם, מסיה, מרגי, נבראו, נהון, נחמיאס, אלגדו, סוזאנה, סכואל, סרביה, פואינקיןוס, פאוון, פולק, פיזארו, פנדורי, פימת, פינדו, פינטו, צ'אויס, צרפת, קאהאן, קאסאנובה, קאסיק, קורייאט, קינטרו, קראום, רואש, רואז, רוזנטל, ריוס, רנגיפה, שלר, שיינדר, שיינפלד.

מוקומות הולדתם של תושבי איקיטוס הניל' הם: איקיטוס, אנגליה, צרפת, ברזיל, טג'יר שבמרוקו, פרטוגל, ניו-יורק, הונגנרגה, גרמניה, רומניה, פולניה, ארצ' ישראל וספרד.

מקורות:

איקיטוס. האנציקלופדיה העברית, ירושלים, כרך ג', עמ' 71.
Segal Freilich, Ariel. *Jews of the Amazon: self-exile in earthly paradise*. Philadelphia, Jewish Publication Society, 1999.

יעקב טל טolidאנו, נולד בירושלים בשנת 1932, חוקר משפחות טolidאנו מכל העולם (יהודים ושיינט יהודים).

אך שהויספו לראות את עצם בני העם היהודי. לאחר מלחמת העולם הראשונה הגיעו לפרו מאות יהודים מרחבי האימפריה העות'מאנית, וממורוח אירופה, וכנראה שהחלק מהם התיישבו באיקיטוס. חיים באיקיטוס כמאתיים יהודים שעמדום הדת, לפי ההלכה, אינם ברוח, אינם הם שומרים על מסורת ישראל ורואים את עצם היהודים.

בשנת 1995, אנו מוצאים בבית העלמין היהודי של איקיטוס 54 מצבות של יהודים שנקבעו בו החל משנת 1895. שלושה קברים הם של בני משפחת טolidאנו; (1) גיארכו (יעקב) טolidאנו, ליד טג'יר שנפטר בשנת 1909 והוא בן 53, (2) אלברטו אברהם טolidאנו נהון ליד טג'יר שנפטר בשנת 1970, (3) סיור טolidאנו טורס ליד איקיטוס שנפטר בשנת 1992.



הקבר של אלברטו טolidאנו נהון

באחור האינטרנט של גיא שחר מחייפה:
http://www.guyshachar.com/pps_dl.htm#diaspora
אנו מוצאים מצגת מרהיבת אודוט איקיטוס ובין יתר התמונה צללים מצובת, מבית העלמין של איקיטוס, של האנשים הבאים:

- בן משפחת כהן;
- יעקב בן יצחק מדינה, נולד 1855 ונפטר 6.1.1909

באיחור של 64 שנים, ומצמרר כבאותו יום ארוֹר אוריאָל ניסל

בספר מצאתי תיאורים נוספים, בהם נתונים סטטיסטיים שתועדו בידי קלונל של ה"איינציגגרפה וו" על מס' יהודים בכל גירוש גגון: כמה גברים נשים וילדים, קבוצות גיל, האמצעים בהם נרצחו ועוד.

עם השתלטות הגרמנים על הארץ הבלתי בMagnitude "מבצע ברברוסה", החלו להעביר לשם את היהודים לצורך האקציה. הם הפיקדו בידי הממשלה של הארץ הכבושות את העכודה המלוכלת, מתוך דעתה שחילילן ושוטריהן יפגינו נאמנות מוחלטת למשטר החדש.

עם תום המלחמה תפסו הרוסים את כל הארכינומים הגרמניים שהיו בארץ הבלתי, כשמורתם העיקרית הייתה לתפוס את ראש המשטר הנאצי ולהבין מה גרם להיטלר להפוך את ההסכם שהיה לו עם הרוסים. הנושא של השמדת היהודים היה משני ועל כן אחסנו כל הרישומים והティיעוד במרתפים, בעיקר במוסקבה. רק עם קריסט ברית המועצות, התאפשר לחזור מן המערב לבדוק את החומר הרוב שנמצא. זאת הסיבה לכך לאור ורק לפני כשנתיים, ובמשך כל השנים חיפשתי באפלה.

בספר זה מצאתי גם חומר רב על דודות של אשתי שגורשו מווירצבורג וניירנברג ונספו בריגה, וזה אפשר לי לאמת את המידע מול זה הנמצא ביד ושם.

קשה לתאר את מה שהרגשנו עם מיציאת המדינה. הדודות לא זכו להיטמן בקשר לישראל, אך לפחות, יש תאריך ליום זיכרון.

אוריאָל ניסל הוא ילד ירושלים 1933, מקימי קיבוץ גונן. לאחד לימודי ועד לפטישתו למלאות הוא עסק במקורותלוגיה בבית הספר לרפואה של האוניברסיטה העברית ובמעבדות הקליניות בבית החולים שערי צדק, כמו כן שימש שנים ובות נציג ציבור, בשיפוט ובגירוש, בבית הדין לעבודה. כיום הוא מקדיש את רוב זמנו להחק משפטו.

Nissel-u@zahav.net.il

הוא לי שלוש דודות, ברטה, פֿאנִי ורזה דודוב, אחיות שלامي. הן היו בשנות הארכיים ותחילת החמישים להיוון כשנספו בשואה.

בשנות השלושים, כשהן למדו לעזוב את מקומות עבודתן בגל חוקי הגזע הנאציים, הן התמסרו לעובדה קהילתית בכתי הכנסת שבעירן, ברסלאו שבפולין העילית (היום ורוצלאב שבפולין). הרגשות המחויבות לקהילה הייתה הסיבה שלא עלו ארץฯ עד שכבר לא ניתן הרבה. מאחר שלא נשאו הן המשיכו לגרג' בבית אימן. הורי והדודים בארץ ניסו בכל האמצעים והערוצים להשיג עוזרן סטיפיקאים, אך ללא הצלחה. בשנת 1939 נלקחה מהן האוחחות ונדרשו לפנות את ביתן ברוח הונצולץ, והן עברו לדירת חדר ברוח ביתה. דודתי פֿאנִי אולצה לעבוּר פרנקפורט, אך הצליחה לחזור לברסלאו.

ההתקבויות עם דודתי היו באמצעות הצלב האדום, על טפסים מיוחדים וטקסטים קזרים כמו במרק, שני המכתבים האחרונים שלן היו מאוגוסט ומוקטובר 1941. ידעונו, מפני אנשים שהצליחו לשורוד, שדודותי גורשו ונספו. אך לא ידענו היכן ובאיזה תאריך.

במשך שנים רבות, ובუיקר מאז שפתחה האינטראקט, ניסיתי להפץ אותן בראשיות של המהנות שברדיוס הולך וגדל מרסלאו. מדי פעם חזרתי על החיפורים, מתוך תקווה שאולי נספו פרטיים למידע מהמחנות, אך לשווה. ל夸את סוף שנת 2005 שלחתי שאלה ל-SIG, האם מיישו יודע על רישומי של גירוש והגילה מהעיר ברסלאו בסוף 1941, וכתבתי את שמותיהן של דודות. למחרת קיבלתי תשובה מדוקית ומפורתת מדריך פריץ נויבאואר (Neubauer) מאוניברסיטת Bielefeld. הוא אף ידע את התאריכים ומיקומות הליה שברמניה. הוא סיפר לי שהן שולחו מרסלאו והגיעו לקובנו שבבלטיא, מרחק של קרוב לשמונה מאות ק"מ, ב-29 בנובמבר 1941, אחרי מסע של שלושה ימים. הן הובלו אל מחפורות מחוץ לעיר ונרצחו מיד בדם קר. הוא גם שלח לי את הדפים הרלוונטיים מתוך ספר שיצא לאור רק כשנתים לפני כן*. החומר בספר הוא מזעע ומצמר ואחosoן מן הקוראים את התיאורים. הוא גם צירף צללים של עמוד השער, ולפי זה מצאתי את הספר בבית הספר הלאומי והאוניברסיטאי בירושלים.

* שם הספר: Book of Remembrance: The German, Austrian and Czechoslovakian Jews deported to the Baltic States. Compiled by Scheffler & Schulle, Muenchen 2003.
הספר הוא דילשוני, גרמנית ואנגלית, בשני כרכים. מספרו בספריה B5440 S2 2003.

סיפור מהחיים: בעקבות משפחה שנכחדה

לובה בז'דב (שטמפר)

"אני למדתי בכיתה עם הכת של לובה, חנה הייד. הגורנים הארווים רצחו אותה ואת אביה כשבعرو ברוחוב. זה היה בז'ררב שביווגוסלביה".

את שם האב היא לא זכרה. רק הוסיף כי שם אחותה של חנה היה יהודית.

פניתי למרשם האוכלוסין במשרד הפנים וביקשתי פרטים על יהודי סקה שעלה לארץ בשנות ה-50. הם ענו לי כי אכן יהודית סקה עלה ארץם בשנים אלו ושם אביה היה לוייז.

חזרתי אל החברה של חנה הייד. היא סיירה לי כי לובה ובתה יהודית על/off ארצה מהונגריה, ולובה הייתה מנהלת המכבסה בכיתת החולמים פורה שבטבריה. היא גם סיירה לי, כמו כן למלחה, שיהודית נסעה ללמוד רפואי גירג' שבאוסטריה, חלהה, נפטרה ונקברה שם, וכן שהייתה לה חבר יישראלי.

המשךתי לחפש. בין המסמכים שהשאירה אצל דודתי היהודי שטמפר, מצאתי התחתום של לובה עם הארגון היהודי להחזרת רכוש יהודי, סניף חיפה, שנראה בעניין הרוכש של אהיה גירג' קראוס. נראה כי היא ידעה על האדרמות שהיו שייכות לו, וניסתה לקבל אותן.

סופה של לובה היה מר מאד. דודה יהודית שכנהה אותה לעבור לבית אבות "תפארת בניין" בנניה, כדי שתתגורר ברכובה אליה. يوم אחד סיירו כי לובה, שנשאהה בודדה בעולם, שאיבדה את כל יקירה, לא מצאה טעם להמשיך בחיים, ושמה קץ לחייה.

מסמך נוסף שמצאתה הוא של האפוטרופוס הממונה על רכושה, בו נאמר כי השארה כסף למילגות לסטודנטים עולים מעוטי יכולת, וכי המיטלטין הבודדים שנשאו, עברו לדודה יהודית. בגיןיהם פסל בראש, דיוון של בתה חנה שנרצחה, את הפסל הזה נתנה לדודה יהודית לפני מותה ואני העברתי אותו למוחיאן יד ושם, זכר לילדה שרצחו הגורנים בז'ררב שביווגוסלביה.

חשבתי, כי יש להנציח משפחה שנכחדה, ומילאי דפי עד של יד ושם לזכרם של גירג' קראוס, ליעיר ותנה סקה הייד ושל יהודית ולובה שנפטרו בנסיבות כל כך טרגיות. זה המעט שיכולה לעשות.

ניסיתי עם כמה פרשיות פתוחות:

- האם היה ללובה קשר משפחתי עם משפחת שטמפר.
- גירג' קראוס, קורות חייו וטופר המר.
- האם אפשר לאתר את קברותיהם של ליעיר ותנה חנה.

בזכרונות הילדות שלי הופיעה תמיד דודתי יהודית שטמפר ולצדיה אישת נעימת סבר, עצובה תמיד. אמרו שהיא לובה סקה (Jbolja/Luba Szöke). בה מתחילה הסיפור זה.

מעולם לא שאלתי לקרה של המשפחה. הנחתתי כי אם היא מופיעה לשמהות המשפחתיות, הר' היא בודאי קרובות משפחה. ביום מן הימים נעלמה מהנוף המשפחתי. סיפורו כי נפטרה.

מאז עברו שנים. שכחתי את לובה סקה.

לפני כמה זמן קיבלתי שיחה טלפונית מאישה שהציגנה עצמה כמאורת עיזובנות של נספי שואה. סיירו לה כי אני ממשפחה שטמפר, וכי אני בקאה בהיסטורייה של המשפחה לדורותיה. מה ידוע לך על לובה סקה? שאלת נדהמת. לובה סקה?!

פתאום עללו הזיכרונות: לובה באירועים משפחתיים. העצב שלה... נזכרתי כי סיירו שהיו לה שתי בנות. האחת רצחו הגורנים בז'ררב שביווגוסלביה. השניה עלתה ארצה, נסעה להתקבל ללימודים רפואיים. שלא תקבלה, נסעה לאוסטריה ללמוד רפואיים. שם חלהה, נפטרה ונקברה שם.

סיפורו שהיה לה חבר יישראלי. זה כל מה שזכורתי.

מאורת העיזובנות סיירה לי כי לובה הייתה אוח ושמו גירג' קראוס, שנספה במחנה מטהוואן.

לפני השואה הוא קנה כמה دونמים של קרקע באזורי עמק חפר. התברר כי אדם זו התישב על האדמות האלה ועשה בהם כבתוך שלן. לדבריה של המאורת, לו אפשר היה להוכיח כי יש קבוצה משפחה בין לובה לבין משפחת שטמפר, אפשר היה לתבוע את האדמות מזו שגול אוטריה הבתוחית לנשות ולברור, ויצתמי במסע הדיפושים אחרי פרטיהם נספים.

ראשית, חיפשתי באינטרנט ומצאתי שמו של שטמפר ביווגוסלביה, אך לא צער לי לא התווסף לי פרטי חדש בחיפוש זה, אך התברר, בכלל זאת, כי לובה היו קרובים או ידידים בקיבוץ מוחביבה.

פניתי למזכירת הקיבוץ והמוסדות עוזרה לי לאתר את שמות הידדים, אולם נאמר לי כי הם נפטרו, וכי בתם עברה לנגור בתל-אביב. חיפשתי ומצאתי אותה וטלפנתי אליה. הצגתني את עצמי ושאלתי מה היא יודעת על לובה סקה.

מהעבר השני של הטלפון השתורה דמהה. אחר כך נודע לי כי הגברת מעבר לקו התעלפה מכובד הזיכרונות שעורה שאלה. אחרי זמן מה היא ענתה לי בקול רועה:

- מהו מקום של האדמות ומיהו גודל האדמות לאלו. העבודה מרובה. ובינתיים, מכל מה שאספה עולה חומרה: הורים, ילדים, את. וזה מה שיכלתי לעשות, להנץ משפחה שנכחדה.
- איפה קבורות יהודית ולובת. האם אפשר למצוא את הקבר של יהודית בגרץ.
- מי היה החבר הישראלי של יהודית.
- מודיעו היו בידי דודתי יהודית ההתקבויות של לובה עם המשרד להשבת וכוש.

וחבה בזידב (שטמפרט) היא בעלת תואר מא, מחנכת, והוקלה את תלחות ואשת ההתיישבות בארץ ישראל, ובאופן מיוחד בירושלים ובפתח תקווה. ובן דב היא סופרת, משוררת ורוקמת רקמה אמנית.

- אפשרויות המשך המחקה:
- לביר ספרי העיר זగב אם יש רישום של המשפחה לזרותה, או אולי יש רישום בפנקס הקהילה היהודית.
- האם החבר הישראלי נשא את יהודית לאשה.
- לחפש ברישומי האוניברסיטה בוגר בפקולטה לרפואה שמות הסטודנטים הישראלים, ובדרך זו להציג מידע.



רשימותمامרים

חלק ג'

תיאור רישומי בנק, המגלים מתי ואיך הגיעו קרוביו המשפחה לארצות הברית בין השנים 1895-1935 הדרייטקסו

מתורגמים מאנגלית

הנתונים הכלולים במסד excel הם: יום, חודש, שנה, שם המשפחה והשם הפרט של האדם שהילם את crtis' וחתומו המקומי (בארה"ב), שמות המשפחה והשמות הפרטיים של אלה שהכריטיס נקנה עבורה (כולל ילדים ותינוקות), הכתובת באירופה אליה נשלחו crtis'ים, נמל הפלגה ונמל הארץ, תאריך הגעה הצפוי, והתשלות. העמודה الأخيرة כוללת העורות כגון ביטולים, הפניות לתאריכים אחרים וכדומה. מסד הנתונים שהועלה לאינטרנט כולל רק תאריכים ושמות: מफשיים את השם באינטרנט ואו אפשר לבקש את הרישום המלא כדי להציג לשאר המידע הכלול ברישומי crtis'. הרישומות מכילות לא רק שמות של יהודים אלא גם של מהגרים אחרים, בעיקר מאוקראינה, פולין ואיטליה, וכן נתונים על אלה שחזרו לאירופה. נתונים אחרונים אלה כוללים רק את שמות החווים והתאריך שבו נפתח החשבון.

רישומים בנק זה הם מהשנים 1899-1895. להלן דוגמאות אחדות של אנשים ששילמו עבור crtis'ים ואלה שעבורם נשלחו crtis'. ניתן לראות ברשימה מספר אנשים שכבר שינוי את שם לשם בעל צליל אמריקני יותר.

רישומי הבנק הנדונים כאן נמצאים בארכיון המרכז היהודי של פילדלפיה, פנסילבניה, ומידע על המקום ניתן למצוא <http://www.jewisharchives.net>.

חלק מהרישומים הם בני חיפוש באינטרנט וניתן להזמין העתק מתוך רישומי הבנק, ביום הוועל לאינטרנט רישומי הבנקים בילדשטיין וליבשוויז. פרויקט זה של צייר מסדי נתונים מרישומי הבנקים זכה בשנת 2006 בפרס הפרויקט המעלוה" של האיגוד הבינלאומי של החברות הגנוalogיות היהודיות IAJGS. תעודת הפרס מצינית את עבודתה של הגב' ולמה נויבאוואר (Neubauer) בשימור המסמכים, בתפקיד כמרכז הפרויקט וכן ראש סניף HIAS בפילדלפיה וראש הארכיון היהודי (PJAC) בעיר.

אני כותבת על נושא זה מאוחר שעסיתי במשך השנה,(excel) האחרונה בהתקנות בהקלות הנתונים בפורמט מתק רישומי בנק ורזנבראו, שעדיין לא הועלו לאינטרנט. אני מבקשת לתרגם את השמה והעונג שברישום השימוש crtis'ים ושמות המשפחה היהודים של אחים ו��ת הדוכים שעבורו בהן עד שהגינו לארצות הברית. מעוניין לציין את השינויים שעבורו על השמות בזמן שעבורם שהמהגרים חסכו את הכספי לתשלום crtis' הנסעה לארצות הברית, לעצם ולמשפחותיהם.

DATE	PURCHASER רוכש הכרטיס	PASSENGER הנוסע
4/14/1899	Birger, Nathan	Malke, Lea, Mosiche, Josif, Salmen
5/3/1899	Schoichet, Schmuel	Schoichet, Golde, Dwossel Chaim
5/30/1899	Noodle, Louis	Nottel, Lea
1904	Zorow, Yossie	Zorow, Chaje Taube, Chassie Riwe
1904	Elkins, Baruch	Elkis, Dowid
28/1/1906	Schirak, Henech	Schirak, Pessie, Dobe, Aron, Elke
31/1/1906	Kavnet, Mordche	Kawnator, Sore Lea, Jankel Welwel, Benjamin, Chaim, Infant
15/2/1910	Kapiwinsky, Abram	Kapiwinsky, Libe Sara, Jose, Chane, Masche, Welje, Alte, Feige
3/7/1910	Becker, I.	Peker, Arje, Scholem

לrobka, אסתה ל', מאיר ג', אודי (בן שלוש) ותינוק, באוטה כותובת. בטור האחרון במסמך נמצא הסימן ז' שאיני יודעת את פירושו. על פי "הצחרת הכוונות" של סבי (לקראת קבלת האזרחות האמריקנית) אני יודעת מי היה דוד וייסמן ומהי קרבתו בשנת 1913. אני יודעת מי היה דוד וייסמן ומהי קרבתו למשפחתנו. לייזר קרייבושי היה אביו החורג, לאחר שאמו נישאה בשנית. אבל היה מודחים לדיות בעיניהם עסקה ממשית שנעשתה לפני מעלה ממאה שנים. נוסף על כן, יש בקיי כותבת שבה התגוררה סבתاي, שאני יכולה להפssh במשמעותה לא"ר הארץ הישנה [the old country].

הידית קסו מתנדבת ספרנית בספריית החברה הגניאולוגית הישראלית ומתחילה בקריירה חדשה כחוקרת גניאולוגיה וייעצת בספריות מדיה.

HKasow@netvision.net.il

עבדתי על מספר שנים, ושםתי לב שבשנים הראשונות שמרו המשפחה את שמות המשפחה שלהם, אבל אחר כך החלו השמות להשתנות, כאשר שולח הכרטיס, בדרכם של אביהם המשפחה, כבר שהה מספר שנים בארץ הברית.

בעיסוקי בשמות, היה מעניין לאותם באופן מיוחד את השינויים שהלו בשמות הפרטיים ביידיש בהשוואה לשמות המקוריים בעברית. בין היתר, מצאתי בירושמי בנק לפישין מידע בעל ערך רב על סבי הרש סאדוובניק (Hersch Sadownik).

ב-14 באוגוסט 1906 שילם דוד וייסמן מפלדלפה 50.25 דולר על כרטיס אנייה עברו הרש סאדוובניק, 29. הוא היה אמרור להגעה לפילדלפיה ב-17 בנובמבר באותה השנה Statendam בקן הולנד אמריקה, דורך וינה, וטורון וניו-גראז. הכרטיסים נשלחו ללייזר קרייבושי בעיר חוטין, בסרביה. באותו תאריך שילם וייסמן עברו כרטיסים



אידליה רצתה להיות אדמויֶר *

יהודה קלוזנר

המקטרג הוא, שלא נולדה זכר. ואמנם היה מיצר על כך כל ימיו, וכשבאה שעתו והוציאו את הנשים מחדרו אמר: אידליה תישאר, שאידליה לא בת היא לי, אלא בן היא לי. אידל, שהיתה בה מעוז המור ושלא הייתה מוכנה להשלים עם מעמדה הנחות כasma ועם סכיבתה "ה'מוסדות" שאינה מכירה ביהודה, חשבה עצמה כוראה לתקוף שאחיה נשל ממנה. היא השמיעה בקורת קשה על הנגתו של אחיה ר' יהושע, שלא את פשوطות הליכות של אביו נקט, אלא דרך מלכות; שכעסם של ענינים, שזרם מכל העברים לשולחנו התbezוץ בחצירו למני הבלתי, כגון מלובשי פאר וכתנות nisi.

ربים היו מעריצה שנhero לשמעו את דבריה והרבה תשבחות ירצו עליה בשל בינהה. הכנויים "אידליה די רעבעץין" (אידליה הרכנית) בפי ربיהם ו"אידליה דער בעב" (אידליה הרבי) בפי מעטים שזכתה בהם עדים לגודל הערכה והכבד שאשה זו זכתה בהם.

אולם כל אלה לא עמדו בפני כוחו של אחיה ורבבות אנשי כפר ועיר שנhero אחרים. התחרות ביניהם הייתה גדולה, אבל לא חכמתה וידענותה של אידליה ולא תמייתו של אביה ר' שלום לא עמדו לה.

הדברים הגיעו לידי כך, שבכבודו התחלק סיפור על דיבוק שאחו באידל ועל מעשה גירוש הדיבוק ממנו. נדמה שהדי גם עדי ראייה לאירוע, מעבר לסיפור. אבל הלחלה עוברת בלב אפילו לשמע הספר בלבד, על אותו יום שאשה גדולה זו, אידליה הרכנית הובללה לקראנסנה (Krasnoye) במושולש ברודי-זלוטוב-לבוב, לשם עימות עם אחיה, כשהיא כבר שבר ליל. הרבה מבני ברודי והסבירה התרנסו באותה עיריה לשמעו את חילופי הדברים בין האח והאחות, כאשר האח, ר' יהושע, שואל אידליה עונה בקול גבר עבה, שהרעיד את חלל האויר. הקול היה דומה לנעמיית קולו של אביה, ר' שלום, ולעימות נתלו זימה, חירופים וגידופים, חרומות וקללות עד שקולה של אידליה התפזר וגווע באנחות.

רבי שלום בן אליעזר רוקח הכהן 1783–1855, ייסד את חצר חסידות בלז והיה ראשון האדמורים למשחת ווקה. הוא היה הדור החמישי לחסידות ומחלמיידיהם של דודו ר' שלמה לוצקר, ה"חווה" מלובלין הר' יעקב יצחק הורוביין, ר' אברהם יהושע השל מאפטא, ר' אורי מסטרוליסק. משפחתו של ר' שלום מתיחסת למשפחות מרגליות, איסרלס, ליוואי ואחרות מהמאה ה-16 ולמשפחות קצנלבוגן–ווואהל ולוריא מהמאה ה-14. הוא אף בן דוד שני לרוש"י 33 דורות אחריו.

ר' שלום היה נשוי למרת מלכה בתו של ר' יששכר דב בער ומריז' מסקולה (Skole) ולהם שבעה ילדים:

- ר' אליעזר בן שלום רוקח הכהן 1810–1881 מבלוּן
- ר' משה בן שלום רוקח הכהן 1815–1883 אדמויֶר מקא羅ב (Karow)
- ר' שמואל שמעלקיין בן שלום רוקח הכהן שנפטר בצעירותו
- ר' יהודה זונDEL בן שלום רוקח הכהן 1821–1871 אדמויֶר באוחאן (Ochan)
- ר' יהושע בן שלום רוקח הכהן 1825–1894 אדמויֶר בבלו ירוש אבוי
- מרת אידל בת שלום רוקח הכהן אשת ר' יצחק בצלאל בן אלימלך רוביין מסוקולוב
- מרת פרידה בת שלום רוקח הכהן אשת ר' חנן העניך דב ב' שמואל מאיר מאיר אדמויֶר מאלסק

בתו של ר' שלום, מרת אידל ומשפחתה גרו בברודוי. שם תפקרהצדיק, לבשה טלית והניחה תפילין, קיבלה פתקאות ופדיונות ואמרה תורה ולימודה תורת החסידות בקרב חסידיה. היא הייתה אהובה על אביה שאמר עליה "אין אידל חסירה אלא שטוריימל".

חביב היה על ר' שלום גם בנו, ר' יהושע, שירש את כסאו, אולם בתו אידליה הייתה חביבה על כל יוור מבנו. הוא היה אומר: האור המשומר, שעמד להאריך את כל העולם כולו, בכתי אידליה הוא משומר, אבל ממשעי השטן

* על פ? :

אסן, דב. נאחו בסכך – פרקי משבר ומבוכה בтолדות החסידות. ירושלים, מרכז זמן שוד לתולדות ישראל, 2006.
אלפאסי, יצחק, החסידות. תל אביב, הוצאת ספריית מעריב, 1977.
סדן, דב. מחוז הילדות. תל אביב, עם עובד, 1981.

ספרים

הספר מאורגן לפי אוזרים וכל אוזר מסודר לפי האלפבית של שמות המשפחה.

להלן רשימה המשפחות שלגביהן קיים אילן ייחסן, לפי סדר האלפבית:

אנצ'ור, איזאקס, אלואראקי, אלטרץ', אנזרות, אסס, ארביב, ארדיטי, אשכולוי, ביאנקו, ביגז, בטש, בלישע, בנזירה, בנטאותה, בנועליל, בנשוחם, בסו, ברוך, גאגין, גרטט, גדרליה, גליפוליטי, גידה, גרשון, גורגי, דוק, דונוס, דיין, דלאל, דלאמר, הנריקס, ולנטין, זינטה, זיכרי, חדידא, חיטט, חיכים, חמאווי, חסן, חסקל, טבוש, טבת, טוויל, טולדיאנו, טוריס, טזוטס, יהודה, ישראל, כהן, כהן, לבטון, לוגאס, לוי, לוי באירקלין, ליאן, ליסבונה, לניאדו, מונטיפורי, מוזחי, מייכאל, מנדס, מנדס, מושאם, משל, מחתיה, נגר, נג'ין, נחמד, נחום, נימני, סומך, סחיק, סגאר, סילבריה, סיתהון, סמהחה, ספדייה, סרנו, עברי, عبدالלה, עדס, עיטה, ענבי, עני, פוליטי, פינטו, פיזה, פיצוצטו (דה), פלורנטין, פרראי, פרוגיה, פרוח, פרינט, פיריה, מנודוה, צבי, ציריה, צרויה, קלדרון, קנתי, קנסינו, רפאל, רודיטי, רודיגס-פיריה, רופא, רווה, שבתי, שוחט, שישון, שלום, שלם, שלמה דוד, שם טוב, שמע, שםש, שעשוע, שרימ, ששה, שושן, תורכיה, תשובה.

הספר מאיר במסמכים ותמונה.

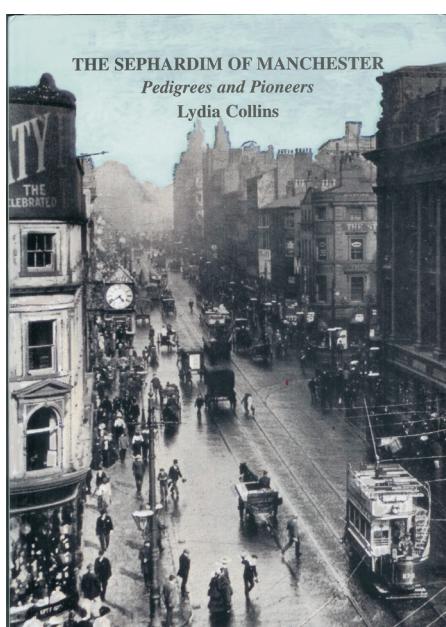
מחקר מושגים ומוועיל זה של לידיה קולינס מהווה צעד נוסף בהתחפתחות הגניאלוגיה הספרדית שאנו עדין לה בשנים האחרונות.

The Sephardim of Manchester: Pedigrees and Pioneers, by Lydia Collins, in collaboration with Morris L. Bierbrier. Manchester, Sheare Hayim, the Sephardi Congregation of South Manchester, 2006.
[הספרדים במנצ'סטר: יוחסין וחולצוות]

מטילתדה טגד'

לידיה קולינס סירה לנו על העניין הרוב שהוא גילתה בספרדים במנצ'סטר בהרצאה המצוינית שננתנה ב-2001 בכנס הבינלאומי לגניאלוגיה היהודית בלונדון. עתה יש לפניינו התוצר הסופי (לעתה של מחקרה המעניין). בספרה היא מציגה את אילנות היוחסין של יותר מ-130 משפחות ספרדיות — מעל 10,000 בני אדם — שבאו מצרפת אפריקה (מורוקו, אלג'יריה, טוניסיה, לוב וגיברלטר), משטחי האימפריה העותמאנית (סלוניקי ביוון, ותורכיה) ומהמזרח התיכון (בגדד ותל אביב) — למשואה גם כל העולים והספרדי, מבלי לשכוח גם את המשפחות הפורטוגזיות היהדות בעיריק בלונדון עם ענפי משפחה גם במנצ'סטר. אילנות יוחסין אלה תחילתן במאה התשע עשרה, כאשר על מנצ'סטר עברה תקופה התפתחות אדירה והודות לתיעוש ייצור הטקסטיל והיא משכה אליה יהודים מצרפת אפריקה, הבלקן והמורח התיכון, באופן מיוחד מחלב.

לידיה קולינס השתמשה בארכיבונים רבים, לא רק במלוכה המאוחרת אלא גם בינה (אוסטריה), מצרים, צרפת, איטליה וישראל. הייתה לה גם הזדמנות לעיין בארכיבונים משפחתיים רבים.



ニיסתה להשלימו בעוזת עדויות שבעל-פה, לא אחת היה איתורם של האישים וכך בעודה בלשית של מושך. המחברת לא חסכה מאמץ לאთר את הפרטים הקטנים ביותר ולדיק עד כמה שניתן בשמות ובפרטים השונים. במאצאות הצלבת מקורות, שיחות עם ניצולים עם קרובים משפחה הצליחה מייזליש להציג בפנינו תמונה מלאה על חייהם ומותם של רבנים, הזוכים הדודים לספר זה לכבודו האחורי לו הם ראויים.

מייזליש מדגישה בהקדמה לאחיבורה, כי המלאכה טרם הושלמה, וכי שמות ורכבים נוספים של רבנים ואדמוראים מצפים לגללה, לחיעוד ולהנצחה. קרייה קפנדית בספר מעלה תמונה רבת הדוד על מסירות נפש, אצילות וגבורה רוחנית של אלפי רבנים, שםחותיהם היו מעטה חוקים בזיכרונו.



A Dictionary of German-Jewish Surnames By Lars Menk. Avotaynu, 2005. 796 pages
[מילון של שמות משפחה יהודים-גרמניים מאת לרס מנק]

אסთ דמן

כל חוקר העוסק בבני המשפחה גרמניה ימצא מידע רב מאד במילון זה. מצויים בו 12,900 שמות משפחה יהודים שהיו באורים גרמניים לפני המאה ה-19 ולעתים תוכחות יותר מוקדם ואחריה ופירוט המקומות והשנה שבה נמצא השם.

ביחס לכל שם במילון מופיעים שלושה סעיפים:
1. אטימולוגיה — הסבר על מקור השם ולעתים ניתנים כמה הסברים.

2. לפני 1800 — המקומות באזות גרמניה בהם הופיע השם לפני 1800.

3. אחריו 1800 — כנ"ל אחרי 1800.
המחקר מתבסס על 33 מיליון שמות המופיעים בספר הטלפוןים בשנת 1998.

ביבליוגרפיה ממנה נלקחו השמות משתמש על שבעה עשר עמודים. כמו כן נמצא במילון סקירה קצרה על ההיסטוריה של שמות המשפחה יהודים בגרמניה וטבלאות חשובות:

- מס' היהודים בטריטוריות של גרמניה ופרוסיה סביבה 1816
- מס' היהודים בפרובינציות של פרוסיה ב-1825
- ואחוזים מכלל היהודים ב-1800
- ההיסטוריה היהודית הגדולה ביותר בגרמניה ב-

פניה מייזליש. ובנים שנפסו בשואה. ביוגרפיות של רבנים ואדמוראים מפולין ומשאר ארצות מזרח אירופה שנפסו בשואה. ירושלים תשס"ז-2006. *

ד"ר גדיון גרייך

שנים רבות שקרה ד"ר פניה מייזליש על ליקוט ואייסוף שמותיהם של רבנים ואדמוראים שנפסו בשואה, ובכך היא מלאה חלל בספרות השואה, שעה בא על תיון. ההיסטוריה ה"חילונית", שאינם מצויים בנככי חצרות האדמוראים, ה"שטיבלעך" והישיבות שהוו פזורות לאלפיין במדוח אירופה, עסקו במחקר על תקופה השואה מהיבטיה השונים תוך שהם פוסחים, לעיתים מחוסר ידע והתמצאות, על הסភור הדתי והחדרי של הציבור היהודי. כך עושה ספר זה חסד עם דמיות מופת כמו הרוב צבי יהודה (אריה ליב) מקהילת האשט שבוואלן, שנפסה בחג הסוכות תש"ב (1941) עם בני קהילתו, הרוב אליעזר לפישין שנרצח בגטו לודז', שם עוד הספיק להתייר אכילת טריפה ליוחדים שכחמו אז, הרוב חיים טוביאס, שארגן ביום הנוראים של תש"ב (1941) מנין בעיר כשאנוב ושגרמנים אילצוהו לעבוד בסדנאותיהם בשבתו, הרוב מרדכי זאב הלברשטאם, אב בית דין של קהילת צאנז, שנרצח בעיר ליד טראנוב שבגליציה, מנהם מנדל הורוביין, בן האדמורר אלתר מדז'קוב, שנפסה במאטוואוץ'ן בשחתת תורה תש"ד, הרוב אביגדור ביאליסטוצקין, שנשוף חיים בידואובנה, ביום ט"ז בתמוז תש"א, יחד עם שאר היהודי העיירה יידואובנה. ועוד כאלפיים רבנים ואדמוראים צדיקים, שנשאו נאמנים לקהילותיהם עד לרגע חיהם האחרון.

בספר נכללים רבנים, מורי הוראה, דינאים ואדמוראים מכל קצויי הקשת של החיים היהודיים, מהעולם החסידי, הלא-חסידי, המתנגדי, החזרדי והלא-חזרדי, הציוני, הלא-ציוני והאנטי-ציוני, שכינהו בקהילות גדולות וקטנות. ככל הhosttagro באולה של תורה וכolumbia שהוו פעילים בחיי הציבור היהודי בערים, בפלין כולה ובעולם היהודי הרחב. הטענו לרבנות, תוך שהוא משוחלן לעמדות מגוונות הקווים שאפיינו את פעילותם של האנשים הנזכרים בכל התחומיים לפני חורבנה של יהדות אירופה, וכך לחשוב את עורשם של היהודים בשנות השואה.

המקורות שהסתמכה עליהם המחברת היו בעיקר ספרים שייצאו לאור מطبع מוסדות אקדמיים, ספרים שייצאו מطبع חוגים חרדיים בארץ ובחו"ל, ספרי זכרונות של יהודים וקהילות וכל פרסום שאישים תורניים נוצרו בו. לעיתים חסר חומר ביוגרافي בסיסי על אישים שונים והמחברת

* אנו מודים על הרשות לפרסם ולתרגם מאמר זה, שהופיע באתר האינטרנט של יד ושם.

בדקתי את הורישומים על שמות משפחה ורכם הנמצאים במחקרים שלוי וממצאי שהמידע אמין וחשוב, אם כי הסבר המשות לפעמים פשוטי מדי.

הספר נמצא בספריה של מכון ליאו בק בירושלים.

- הקהילות היהודיות הגדולות ביותר בגרמניה ב-1925
- שמות יהודים היסטוויים לפני המאה ה-17
- רשימת המקומות בעלי אוכלוסייה יהודית במאה ה-19

—♦—

כתב עת גניאולוגיים זרים

רשימות הנישואים שנערכו בכתב הכנסת השונים ברחבי המדינה ועוד ועוד.

יש להזכיר המכובע לפני יזר' החברה הגניאולוגית הארגנטינית וחברי ולו'ו על העבודה המבוקרת של בניית מפתחות וביסיס נתונים ורכים ו芒ונס אלה.

לרגל חגיות העשור הראשון של AGJA שהתקיימו בכואנוס אירס הוציאה לאור החברת תקליטור ובו 29 הגלגוליות של תולדות מאז 1996 ועד 2005. מרכן העניינים של כל החברות נמצא באתר AGJA www.agja.org.ar

לסיום: אם האirmaה "לייהודים ורכם יש קרובים בארץ" נכון, כדאי גם לבדוק בארגנטינה ולהיעזר בסיס הנתונים העצום שבנו החברים שלנו שם. توفתעו!

במקום סיכום מאמרי תולדות בחוברות האחראנות: על אחינו הגניאולוגים הרחוקים המתגוררים בארגנטינה

מטילדה טג'ל

אחד מתפקידיו במערכת שלשות הדורות הוא לסכם כתבי עד המגיעים לספריתנו והכתבבים בצרפתית ובספרדית. בכל פעם שmagazin אל' גילון חדש של כתב העת של החברה הגניאולוגית היהודית בארגנטינה, אין מתחילה מחדש מן העבודה הרבה הרבה משקיעים בו ומן ההתלהבות המשתקפת לאורך כל הדרפים.

לפני עשר שנים הוקמה החברה הארגנטינית Asociación de Genealogía Judía de Argentina-AGJA של איש דינامي שאין כמותו, פאל אורמוני. כך הוא עברת את שמו מקסטנבעם (Kestenbaum) – עץ ערמוני. החברה מוציאה לאור ובעון ושם תולדות (Toldot), שלושים ושישה עמודים על שלושה טורים בעמוד, עמוסים במידע רב, צלמיים, טבלאות ועוד.

מאז 1860 הגיעו לארגנטינה, ארץ הקולטת מהגרים, יהודים מכל פינות העולם: יהודי הלב שבסוריה ויהודוי מרוקו, יהודים מוסוליה שהתיישבו בקולוניות של הברון הריש וכוכבן פליטים שהצלו לברוח מאיוופה ערב מלחתות העולם הראשונה והשנייה וניצולי השואה בתום המלחמה האורורה ההייא. מגוון רב של מוצאים, דבר הגורם לעניין מוגבר בתחום הגניאולוגיה.

לפני שנים אחדות הורכב מבין החברים צוות מיוחד ורשם את הנתונים ב-65 בתים הקבירות היהודים ברחבי המדינה – סך הכל מעל 210,000 רישומים. חברי הצוות ערכו מפתחות של רשימות מהגרים שהגיעו למדינה במטרה להתיישב במושבות של הברון וכן של רשימות הנוסעים באוניות שהגיעו לארגנטינה. בסיסי נתונים נוספים שהם הכינו כוללים את רשימות תושביה היהודיים של הכירה בשנת 1889, רשימות של תלמידים שלמדו בבתי הספר היהודיים במויססוויל (Moisesville),

מעין מס' 80 – ביטאון החברות הגניאולוגיות בשויצריה ובהמבורג, ספטמבר 2006

אSTERE DEMON

שוויץ'ריה

עדויות לנכחות יהודית מעת Raymund M. Jung הפעם מוקדש המאמר לנוכחות הראשונה של יהודים באזורי שהוא היום צרפת.

וחתפלו לכל וחותם השם Peter Stein באטען האתר של jewishgen.org נוצר קשר בין Elizabeth Jeanette James בשוויץ'ריה ובין הגניאולוג Ed. T. Richard Lengnau Weil Guggenheim ו- Weil שמקורות ב- Lengnau (הנמצאת בצפון שויצריה). במאמר מופיעות רשימות של צאצאי ברון אלברט ויל שנולד ב-1818 ואשתו שרה גוגנהיים וכן של יוסף זיגמן שנולד ב-1803 בואנגן

המאמר השני הוא סיכום הפעולות בגניאלוגיה הספרדית במסגרת הכנס הבינלאומי לגניאלוגיה היהודית בניו יורק באוגוסט 2006. אין-מרי פראגgi-ריינר (Faraggi-Rychner Anne-Marie) מספרת על סקירת המקורות הגניאולוגיים הספרדיים הנמצאים בספריית הפדרציה האמריקאית (American Sephardi Federation) שנשנתה ע"י רנדל ס. בלינפאנטה (Randall C. Belinfante). היא מסכמת את הסידור ברובע הניويורקי בו הצופפו יהודים רבים בסוף המאה ה-19 ותחילת המאה ה-20 ב-East Side Lower. ביקור זה כלל כניסה לדירות של משפט קונפינו (Confino) מגוריה בתחום המוזיאון Tenement Museum. שם "שיחקו" המבקרים כאלו היו באותו אמת אנשים מאותה התקופה. היו עוד הרצאות על אוכלוסיות ארץ ישראל בין 1839 ל-1929. הרצאה נוספת דנה בפליטי ארץ ישראל שהגיעו למצרים ורבים מן הגברים התגייסו שם לגדודים העבריים במסגרת הצבא הבריטי. דבר גם על מקורות מידע בתוכריה ויוון. עוד על יון נתניה הרצאה מרתתקת על היהודים הרומיוטיים שבעיר התרכזו בעיר יאנינה (Ioannina). הובאו יתרונותיו של אתר אינטראנט משפחתי והודגמה הייתה של משפחת מודיאנו (Modiano) שמקורה בסלוניקי. בסוף הפרק על יוון טופר בפרטות על הספר החדש בו המחברת ניסתה לאסף את שמותיהם של כל קרובנות השואה ממדינה זאת. שלוש הרצאות התמקדו בשמותיהם של הספרדים. האחת דנה בעתקותם של שמות המשפחה והשניהם הציגו מאגר מידע של השמות הפרטיטים. הרצאה שלישית נדונה שמותיהם של יהודי איטליה. הרצג עוד פרויקט המרתenco בחקר הדנ"א של הספרדים. לבסוף במפגש הבינלאומי של קר"ם הספרדים הובאו דיווחים מכל הקבוצות בעולם הפעולות למען קידום הגניאלוגיה הספרדית. אין-מרי מסיממת את מארקה האריך ברישמה ארכאה של ארכי אינטראנט המסייעים לחקר הספרדים. עד כותבת לורנס אבן-צור חוץ על קהילות היהודים באזורי האיטלקי של מונפראטו (Monferrato). במאה ה-17 וגם לפני כן החישבו שם יהודים שהגיעו מצפת ומספרד. נמצאו מקורות ארכיאוניים המאפשרים לחקור את המשפחות שהתגוררו ב-Casale Chieri, Vercelli ו-*Monferrato*.

GenAmi, No.39 – Mars 2007

מטילדת טיג'

בכתבי העת הגניאולוגיים הצרפתיים מקובל מאוד להביא את הביאוגרפיה והגניאלוגיה של אנשי שם. המאמר הפותח

Cecilia (Wangen) בשווייץ ואשתו צצilia הילר (Heller).

ביחד הם זיהו את רוב הצלומים מבין 42 במספר שנמצאו באלבום באוסטרליה (הצלומים מופיעים בחמשה עמודים בכתאן זה) בסוף המאמר מפורטים גם האבות של שריה גוגנהיים משנת 1507 ואילך ושל ברוך אלברכט וייל משנת 1741 ואילך.

רשימת הנישאים של נפתלי בן שמעון בлом (אלס. Daniel Teichman 1750-1707) מעובדת על ידי המשך 28.

המברוג

Juergen Sielemann ספר הזיכרין החדש של הארכין הגמני מאת

המאה ה-19 והיא מכילה את שמות הקורבנות היהודיים בגרמניה המערבית בלבד. המהדורה החדשה משנת 2006 מורכבה מארבעה כרכים ומכליה 21,600 שמות מכל גרמניה שהם יותר מאשר 149,600 בהוצאה הקודמת. המחבר משווה את הספרים לספר הזיכרון של יהודי המברוג משנת 1995.

הילד סביבה יהודית מאות מרק ווון

הרי היהודי שנולד בבודפשט ב-1874 בשם אריך וייס היה קוסם ידוע בארץות הברית. מרק ווון חקר את נסיבות הגירתו ומגלה גישות שונות של הפקידות לתיעוד ההגירה.

Juergen Sielemann מהדורות למחקרים משלחת יהודית בארכין המדינה מהמברוג מאת מס' 14.

ETSI, Vol. 9, No.35, Décembre 2006

מטילדת טיג'

החוורת החדש הזאת פותחת במאמר על יהודי אורן (Oran) שבאלג'יריה במאה ה-19 מאת העוכת הראשית Laurence של כתב עת זה, הגב' לורנס אבן-צור חוץ (Abensur-Hazan). היא שוכן "חפרה" בארכין כ"ח שבפרי וambilah כאן רשימה ארכאה של תורמים (שם ומיקוע) מ-1880, רשימת תורמים למען העמדתם של שני פסלים בעיר משנת 1842 ורשימה של לישית קקרה בחוכה משותפי הקורנות – רשימה של אנשים שהשתתפו בבחירות 1897 ושמסיבות שונות, אסור היה להם להשתתף.

LIBBA MIYMAN

גילין זה מכיל את הסקר שעשה הרמן סNEL (Harmen Snel) על בת הספר הפרטימ היהודיים באמסטרדם בשנת 1823, יחד עם הביאוגרפיה של דוד קולטו אוזוריו (Colaco Ozorio) שחיה בשנים 1835–1792 ואבוחיו באו מדורם צרפת לאמסטרדם ב-1700 בערך. רוב התלמידים שלו באו משפחות ספרדיות אמידות והוא מצין את השמות של 53 מהם, כולל מקצועותיהם ושמות בני הזוג.

במאמר ביתו של רמברנדט מגיש המחבר גראנוך (Rob van het Groenewoud) סקירה מורתת על תולדות הבית שבו התגורר הצייר המפורסם מ-1639 עד 1658. בתקופה זו הייתה השכונה מרכזו האמנים והמהגרים החדשניים – פרוטסטנטים ויהודים. ב-350 השנים מאז מותו של רמברנדט גרו בכיתה אנשים שונים, רוכם יהודים, כגון פרנק מנדס ומשפחות לוי ושפיץ (Spitz). במשך תקופה קצרה היה בקומת החנייה בית הכנסת פרטיז. המחבר נוטן רשימה מלאה של כל מי שהתגורר שם מ-1893 עד 1851 וכן פרטיים ביווגאים על דוד פרנק מנדס (1792–1713), יצחק אהרן מלונדון (Melondon) שפיין וצצאיו, ומשפחות דה פרייז ון ברון (van Buuren). כאשר משפחת שפיין מכרה את הבית בשנת 1906 לעירייה אמסטרדם, מהו הרובה הולנדים יוצאים, כגון יוסף ישראלס נגד כוונת העיירה להרים את הבית, ובסיומו של דבר הפך הבית למוזיאון בשנת 1911.

שם עצמן ממשיך את הסיפור על האגודה הדתית הולב בעיר אלמלו (Almelo), עיר בגודל בינוני סמוכה לגבול עם גרמניה, עם קהילה יהודית קיימת עד היום. עד עתה היוו 102 מתוך 135 שמות חברי האגודה – מקור חשוב לגבי המחקר הגניאולוגי של המשפחות שהיו באלםלו וסבירתה בסוף המאה ה-18 ובמאה ה-19. המחבר מתאר בפרוטרוט את משפחות סלומונסון, דה גראוט (De Groot) מאיריס (Meijers) ומאיירברן (Meiberen).

סקירת ספרים

Johan van Gelder: Het huis van Gronings Israel – de synagoge en haar gemeente 1906-2006

[בית ישראל בגרונינגן – בית הכנסת והקהילה]. 2006. Van Gruting, Westervoort 2006–1906

בשנת 1906 נבנה בית הכנסת מודרני בסגנון מאורי במקום בית הכנסת הישן בעיר גרונינגן. שמותם אתזומים מתוך חברי הקהילה נספו בשואה והבנין נמכר, אולם חלק ממנו נפתח שוב כבית כנסת לפני כעשרה וחמש שנה. אין גלדר

גילין זה בן בביוגרפיה ובגניאולוגיה של שחניתת תיאטרון מהוללה שהפכה לאגדה. הרי זאת רשל ששם המלא הוא אליזבת רשל פליקס (Elisabeth Rachel Félix) ב-1858 הסבבים שלה היו ילדי איזור אלזס-לוריין (Alsace-Lorraine) שבצרפת-מורוח צרפת. המאמר מביא את תולנות משפחתה – סיפור לא רגיל. רשל מעולם לא נשאה ונולדו לה שני ילדים. בנה הראשון הוא אלכסנדר קולינה ואלבסקי (Alexandre Colonna Walewsky) והוא בנו השני אליסנדר ואלבסקי שמילא תפקידים רשמיים וביבים היה בנו הלא חוקי של נפוליאון בונפרטה והנסיכה הפולנית מריה ואלבסקה לבית ליצינסקי (Leczinski). לענף זה של משפחת רשל ישנו המשך עד היום הזה.

בנה השני של רשל הוא גבריאל וייטור פליקס בנו של ארתור ברטרן (Arthur Bertrand) שבצעמו נולד באן-סנט-הילן (Sainte Hélène), מקום אליו הוגלה ונפטר נפוליאון. אין היום צאצאים לענף זה של המשפחה. מאמר ארוך זה הוא פרי מחקרה של יויר ועורכת ג'ן-עמי (Micheline Gutmann) הגב' מישלין גוטמן (Mishline Gutmann) בהמשך החוברת מובא מאמר נוסף נוסף של לה והוא דין על ענף משפחת זארמברוביץ (Zarembowicz) שבלוקן (Suwalki) ענף זה נטלה בשלמותו מסואלקי (Suwalski) הזרות למציאות שני בני דודים המתגוררים באראה'ב. הדור האלקטרוני שיחק כאן תפקיד חשוב ביותר.

שאר המאמרים דנים במשפחות מחלב אלזס שבמזרחה צרפת הגובל עם גרמניה.



רשל ב-1840 בפריז

הווריהם, מקצועותיהם ולעתים גם כתובותיהם. בית הספר
פעל עד 1849.

דניאל מץ (Metz), עורך כתב העת הממחשב *Monument of the Jewish Community in the Netherlands* [יד לקהילה היהודית בהולנד] www.joodsmonument.nl הולנד שנספו בשואה, גילה ספר זיכרון של "אגודות השחמט המלכותית" שפורסמו מיד לאחר המלחמה, ובו רישומים כל חברי האגודה שנפטרו בזמן המלחמה או כתוצאה منها. הרשימה כוללת 240 שמות, רבים מהם יהודים, ביצרו ביוגרפיות מפורחות לשחקני השחמט המפורסמים יותר, וכן מספר צילומים.

זאב בר כותב על עצים במקרא (ארז, תמר, אלון) והשמות העבריים המודרניים הנגזרים מהם. הוא דן גם בשם משפחה אשכנזים המבוססים על שמות עצים או על שם פרטי ביחסות המילה Baum = עץ, כגון נסכאום הנדור ממילה הגemanija = אגוז והסימוט בו או מן השם נתן בהיגיון האשכנזי עם אותה סימות. מובאות גם דוגמאות נוספות.

Rob van het Groenewoud מביא סקירה קצרה על חייה של הגופיקאית פרדריקה סופי (Frederika Sophie) כהן שנולדה באמסטרדם ב-1903 והתאכדה ב-1942 לאחר שנענזרה על ידי הנאצים באשמה עבודה בלתי חוקית. היא החלה לעצב מודעות פרסום חלק מעבודתה כמצוריה, מבליל שהיתה לה הכשרה פורמלית בתחום. בעקבות עבודתה במספר בתיה הוצאה לאור, אגודות סוציאלייטיות שונות ועירייה אמסטרדם היא קיבלה תואר בוגריהה מהמכון לאמנות שימושית. היא עברה כגרפיקה עצמאית ואירה עיתונים יהודים ועיצבה שער ספרים, כרזות וחומר מודפס אחר, הן בשבייל מוסדות רשיימים והן לממשלה ולהברים. מצורף עץ משפחה מ-1800 בערך.

Sem Atsmon (Sem Y. Atsmon) מסיים בಗילין זה את סקירתו על חברת "תלמוד תורה" בעיר אלמלו (Almelo), הסמוכה לגבול עם גרמניה (עם קהילה יהודית הקיימת עד היום), מדצמבר 1854, עם רשימת חברי ותורמים, הכוללת גם את שמות בניוֹת החזג ותארכי לידה ופטירה.

מתאר לא רק את תולדות הבית והשכונה היהודית, אלא גם רבים מחכמיה המכובדים. בספר איורים והערות.

Mr. J.H. de Vey Mestdagh Foundation: De Joodse inwoners van de stad Groningen en omstreken 1549-1945 en hun begraafplaatsen aldaar – כרך ב: 1870-1945. תושביה היהודים של העיר גראונינגן וסבירתה 1549-1945 וบทוי העלם שליהם. חלק הראשון של הספר פורסם ב-1980, ועם פרסומו של חלק השני כמעט כמעט סקירת הקהילות היהודיות בנפת גראונינגן. הספר האחרון, הנק בקהילת מופתדי מייעד לצאת לאור ב-2008. הכרך השני מתאר את החיים הדרתיים, החברתיים והכלכליים של היהודי גראונינגן עד לשנת 1945, כולל חולדות בית העלמין היהודי, עם איורים וציורי מצבות, רשות היהודים שנספו בשואה ורשימת חברי הקהילה היהודית.

הספר מכיל חומר ארכיאוני מהשנים 1870-1945 על משפחות יהודיות בגראונינגן, Hareñ Hoogkerk ו-Dirk Hoek. חומר זה הוא בעל עניין רב לחקר הגניאולוגיה.

שונות

Charles Gomes Casseres: Punda Punda מתאר את החיים בשכונת פונדה שבעיר Willemstad בקוראסו (Curaçao) בחלק הראשון של המאה העשרים, ויש בו גם תיאור של תושביה היהודים, כגון משפחת Maduro (Maduro).

Misjpoge – Vol.20th, No.1, 2007

ליבת מימון

Harmen Snel (הארמן סNEL) ממשיך בסקירת התלמידים היהודיים בתבי הספר הציבוריים באמסטרדם ב-1832 (חלק II). אבותה של המורה חנה אליעזר קייזר (Hanna Keijzer 1862-1784) הגיעו לאמסטרדם בשנת 1650 לערך. הם היו סוחרים בעלי קשרים בינלאומיים וקרובי משפחתם החזיקו בירושות רמות בקהילה היהודית. חנה הקימה בית ספר בשנת 1808 וב-1832 כבrho היה רשותם 66 תלמידים, ווכם בגילים ארבע, חמיש או שש. כמעט כל הילדים האלה היו משפחות עניות. מצורפת רשימה ובها שמות 66 התלמידים, תארכי הלידה שלהם, שמות

Denise Citroen: *Baptism by Proxy*, NIW (Jewish weekly of Holland), No.44, September 2006. [הטבילה על ידי באכוח]. על אף כל המחוות, ממשיכים המורמוניים להטביל יהודים לאחר מותם, ואינם מקיימים את הבתוותיהם להסרו מרשימת המוטבלים את שמות היהודים שקרוビיהם מתנגדים להטבלה. ניתן לשולח מכתב מחהה בדו"ר אלקטרוני לכתובת help@productsupport.familysearch.org המדויק, שמות ההורם, שם בז'בת הוג תאריך ומקום הלידה של האדם שאת שמו מבקשים להסיר מהרשימה, וכן פרטיים מדויקים, כולל דרגת הקרבה, של האדם המגיש את הבקשה.

ארגוני אינטראנט

- מסד נתונים של 50,000 מהגרים לאוסטרליה: www.nationaalarchief.nl
- מסד נתונים למחקר גניאולוגי במחוז Noord Brabant: www.bhic.nl
- המכון הבינלאומי לגניאולוגיה יהודית: www.ijg.org

Stammbaum Issue 29 Summer 2006

מלחינים הרינגן

רבים מכירים את מוויאן גוגנהיים בניו יורק אבל כמה מיאתנו מכירים את הסיפור המורכב של אבות המשפחא? ונור פרוק ופיטר שטיין מגלים את שורשי משפחת קופר-גוגנהיים (Cooper-Guggenheim). למעשה חיו ב- Lengnau בעיר הסמוכה אנדרנגן (Endingen) בגרמניה, כבר בשנות ה-1675. אולם קשה למצוא את הקשר בין המשפחות השונות, על אף השמות הדומים. המחברים מצינים את סדרת הספרים האחורה שיצאה על משפחת גוגנהיים, שהאהרון שביהם, שפורסם ב-2005, הוא *The Guggenheims, a Family History* [בני גוגנהיים, תולדות משפחה] מאות שנים ודי אונגר. כבר ב-1937 היה ספר על שושלת ארוון ודבי אונגר. “[נחות] גוגנהיים, שצברו עשר בסחד במתכוות.

ואלף בלבד מתאר את תוכנו של ספר המוחלים של Huerben/Krumbach 1837–1800 הרובה שש לשות כי לשכתב ותרגם את המקור. רוב הנימולים נקראו בשמות תנ"כיים והמשפחות כבר השתמשו בשמות משפחה ולא בפטרונים (שם האב). חבל שלא ניתן לאות את לוח הח"ל Excel עם דוגמאות של שמות, דבר שהוא עוד מאות לוחקי הגניאולוגיה.

סקירת ספרים

Justus van de Kamp and Jacob van der Wijk: *Koosjer Nederlands – Joodse woorden in de Nederlandse taal*, Amsterdam, Contact, 2006 [הולנדית כשרה – מילים יהודיות בשפה ההולנדית]. שני המחברים דנים במילים הרובות בשפה ההולנדית שמקורן בעברית וביידיש. הם טוקרים יצירות ספרות מהמאה ה-19 והמאה ה-20 ומביאים רשימה של כ-2600 מילים בלבד.

E. van Opzeeland: *Ben Bril – Davidster als ereteken*, Amsterdam, De Buitenspelers, 2006. בריל – מגן דוד כסמל לכבודו.

ברנד בריל, נולד באמסטרדם ב-1912, היה מתاجر שעופע לפני המלחמה עם מגן דוד סביב צווארו וכבר בגיל 15 היה אלף. אולם לפניו הוא עבר באטלייז ולאחר מכן פתח חנות ללחם ובשר. בזמן המלחמה הלשין עלייו חבר מעודון האגוף, אבל הוא שרד בברגן בלוז ייד עם אשתו ובנו, אם כי 182 מבני משפחתו נספו. לאחר המלחמה הוא היה שופט בתחרויות אגוף ונפטר ב-2003.

שינוי

Westerbork Cahiers 11: *Genezen verklaard voor... een ziekenhuis in Kamp Westerbork* [הוכחה כבRIA ב... בית חולים במחנה Westerbork]

שירותי הבריאות במחנה וסטרבורק מtauרים דרך עיניהם של חולים, רפואיים ואחים. בגל הרמה הגבוה של הצות, היה בית חולים זה אחד מהמטופלים מפקד המחנה, גמקר (Gemmeker), הרה לכוחות העשויים הכלידי לרפא את החולים היהודיים, כדי שייהיו מסוגלים לעלות למשולה אל... השמדתם.

Irwin and Debi Unger, *The Guggenheims, a Family History*, New York, Harper Collins, 2005 [בני גוגנהיים, תולדות המשפחה]. ארוון ודבי אונגר טוקרים את תולדותיה של משפחה מפורסמת זו שמוצאה בכפר קטן על יד ציריך בשווייץ והגיעה לפסגה בניו יורק.

ט Rinsema (T. Rinsema) יפרסם באפריל 2007 את יומנו של יעקב זן אס (Van Esso) מאוקטובר 1942 עד אוקטובר 1943 ובו מtauרים הי יהודים בזמן השואה בעיר קטנה במנפל (Meppel).

המשפחה שלנו. כאשר התברר לו כי היו לו אלפי מסמכים, הוא מסר אותם לסריקה למשהו אחר ונשאר לו רק להעביר את התוצאות לעצם המשפחה. גם כאן מצאנו מידע מעשי חשוב, המזכיר לנו גם שעליינו לדאוג לגיבוי המסמכים, פן יאבדו או יונזון.

פיטר נאש (Nash) מתריך את הביעות והקשישים שנתקל בהם עד שאיתר את קרובת משפחתו אין לי בבית يولיס, הקשורה למשפחה נחמטstein (Nachemstein) מלסן (Lessen), פרוסיה, כיום לאסין (Lasin) בפולין.

הצייה האוקיינוס מאירופה לאמריקה היה מעשה לא פשוט, במיוחד לשישה ילדים יתומים אחד מהם היה אביו של הכותב, הארי בונן. בונן לוקח אותו בעקבות מסע הילידים האלה בשנת 1910 מערים סלזק לאמריקה. למולם של החיקרים, קיימים מכתבים שנכתבו מפלין לאמריקה וכן זיכרונות שנכתבו בשנת 1940. הסיפור, המבוסס על מכתבים וזכרונות אלה, הוא אישי ומרגש.

סתני דיאמונד (Diamond) התחליל לחוקר את שורשי משפחתו וייצר בסופו של דבר את בסיס הדתונות הגדול והחשוב JRI Poland. הכול התחליל כאשר הוא גילתה כי חלק מבני משפחתו סובלים ממחלת הדם ביתא טלטמייה (Thalassemia). הוא עצמו רקד נושא של המחלת, אבל הוא רצה שגם בני משפחתו האחרים יהיו מודעים לבועה זו, שיכולה להיות הרות אסון אם שני בני הזוג הם נשאים. מחקו בבדיקה ענפי משפחתו השונים לקח אותו לחכבי העולם ואחותה בזמנן. הוא מתריך את שלבי המחקר, היכלול לשמש כאבטיפוס מצוין לכל אלה שיש להם סמן גנטי מסוים שיש צורך לתעד אותו.

סליאן אמדור זק מגישה מידע מעשי לאלה המתחפשים ניצולי שואה או אנשים שהיגרו לאמריקה בין 1940 ו-1957. מאמר אחר שלה מתריך את הראות הנسبתיות בחיפה לאחרי אבות משפחת אמדור בליטה.

רבים מהנספים בשואה חיו בשתי ברית המועצות לשעבר. חשוב ביותר לאסוף עדויות מספר אנשים גדול עד כמה שאפשר. מאי פתיחת השעריהם של ברית המועצות ובעקובותיה העלייה ההמונייה בעקבות לישראלי הרבה יותר קל להגיע לאנשים אבל הזמן עבר ויש לאוסף את הנתונים מהר. דבריה ברמן מיד ושם מסבירה מה ניתן לעשות.

JUSTIN MUELLER (Justin Mueller) מספר על משפחתו, משפחת צ'וווי (Zivi) ממילהיים (Muellheim), גרמניה. אם כי אין לו תיעוד נרחב, הוא יודע הרבה סיפורים ואנגדות על אבותיו. הוא מתריך את אński עצם המשפחה שלו, ומציין את הקורא עד 1722. הן אלף גרייפוס והן הרוב דוד מקס אייכהורן שהיה בין מנהורי דכאו הם צאצאים של רפאל פאל צ'וווי.

איך יכולו היהודים לשומר אמונים בזמן מלחמה כאשר בני משפחתם נלחמו בצבאות שני הצדדים? זהו הסיפור של מלחמת צרפת-פרוסיה (1870-1871) וההתוצאות לגבי בני משפחת המחבר, במיוחד משפחות רייזר, וימפהימר (Wimpfheimer) וגינזברג. נוסף לסיפורים על בני משפחה שנלחמו בשני הצדדים, אדם ימי (Yamey) מסכם את ספר הזיכרונות שנכתב ב-1870 בידי אחד מאבותיו, פרידריך, שהיה דיפלומט, המזכיר הפרט של של סגנון נשיא צרפת.

האהים Lehman (Lehman) הוא שם של בנק השקעות ידוע באמריקה. מייסדיו הם יהודים שבאו מהעיר Rimpar (Rimpar) ליד וירצבורג בגרמניה. מושל ניו יורק הרברט להמן היה גם הוא מבני משפחה זו. המחבר הוא ליד גרמניה החוקר את תולדות היהודים בארץ. זה לא רק סיפור של סאגה משפחית אלא גם סיפור על מפגש משפחתי שהציג פעילותה חזק בקרבת בני המשפחה והן בתוך העיר עצמה.

הנרי שטרואס מביא סיפור מרוגש על קרוב משפחה שלו שהוא בן נשואין מעורבים — אב יהודי ואם לא יהודי, שאבד למשפחתו ושורשו היהודיים, ווק כעבור שנים רבים נסגר המugal.

Avotaynu Volume XXII, Number 4 Winter 2006

מറים לדינגן

מה עליינו לדעת לפני ביקור בארכiven במינסק או בערים אחרות במוחה אירופאה נויל למדן ביקר שם והוא נתן לנו עצות מעשיות מצוינות איך לעשות זאת, מאף עד חי. הוא לוקח אותנו צעד צעד החל משלב התכנון ועד לביקור המשמי בארכiven, דרך כל חלקי המחקר, הכלולים שכירית עוזר מקומי ותשומת לב לחוקים ולמנגינים המקומיים.

גם גראי מוקוטוף כותב מאמר על "איך לעשות זאת" ומסביר לנו איך לסרוק מסמכים ולהכניס אותם לעין

דינה ריידר חליף צירפה צילומים ישנים, נתונים ממחברא קדישא ודפי עד, וכך יכולה להתקשר עם המשפחה ברמה האישית.

את הסיפורים על המשפחה באירופה שמעה וזהן שroman גינרגוב מאביה, שהתכתב עם משפטו עד לשואה. היא הגיעה דפי עד על בני המשפחה שנשפכו, אך לא ידעה שילד אחד שרוד. בעקבות דפי העד התקשר אליה אחד מבני הדודים.

להלן רשימת ספרי משפחה שייצאו לאחרונה:

1. Cissie Eppel's "A Journey into Our Ancestry; Chronicles of the Hyman (Yucha) and Goldman (Goldenberger) Families from Ludza and Varklani, Latvi and Kirovograd, Ukraine. A whole list of family names is given. [ensus all abothinu]
2. Abraham Frank's "The Dinkelsbuhler, Honisberger and Wilmersdorfer Families of Floss and Furth (Bavaria)."
3. Edward Gelles "An Ancient Lineage: European Roots of a Jewish Family." Families included: Gelles, Griffel, Wahl, Chajes, Safier, Loew and Taube.
[שלשלה יהוסין עתיקה: שורשי האירופיים של משפחה יהודית]
4. Barney Rubin and Henry Snyder's "Eisberg Family: a Brief History and Genealogical Listing of the Eisberg Family in Kansas City."
5. Randy Stehle and Nancy Schoenburg are the editors of "The Raphael/Rafalin Family: Jewish Roots in Pusn, Poland and Vicinity including Krasnopol, Kalwaria, Sejny, Augustow, Suwallki, Filipow and Klororejsc."
6. Arthur Stupay's "Memory and Understanding" is a collection of letters of the Gombiner family from Poland to their relatives in the United States between 1929-1941.
[זיכרון והבנה, אוסף של מכתבים]
7. Marek Web and Krysia Frisher's "The Reisents of Koydanovo." A short history of the dynasty of Kalman Reisen of Koydanovo, Belarus.

פי פוגל בודנג (Bussgang) מספרת על סיפורי המשפחה ששמעה כילדה ועל התיעוד שמצוה בארכון הפולני לובי הערים זיכlein (Zychlin) ולסקוביץ (Laszkowice).

בין המאמרים המעניינים על ארכוני גרויזה נמצא המאמר של אהרון חטקביץ (Khatkevitch) הדן ביוזדים אשכנזים שהתגוררו מחוץ לתחום המושב באמצע המאה ה-19. הוא אף מביא רשימה של בעלי מלאכה יהודים מ-1827 ו-1852.

גاري מוקוטובף מסביר את החשיבות שיש לדיקוק הנתונים לעומת מספרם המועט. הוא מביא את מחקרו על יעקב מוקוטוביץ כדי להוכיח את טיעונו.

רייך ליפטיג נזכר בצלום שהוא תלוי בቤתו של קרוב משפחה, ורק תכנית תלוזיה שראה, על תיאטרון הוודבל, הפילהה רוח חיים באדם שבתמונה — הלא הוא השחקןبني רוס או בשמו הקודם בנימין רוזנברג.

טיבן שטיין הצליח לשחזר את המשפחה גיסו, שאמרו נפטרו כאשר היה תינוק.

אין זה די לטעד את משפחתיינו אנו. כאשר ילדינו מתהנתנים נוספת השמחה של מציאת השורשים של משפחות הכלות והחתנים. אליס פרקין גולד (Alice Perkins Gould) מצאה את אבות המשפחה עד למלחמת האזרחים בארצות הברית.

גם היום, לאחר שישים שנה, עדין אנשים מוצאים קשרים מתקופת השואה. לורי בכרך מלון, ילידת ארצות הברית, הניחה שככל משפחתה נספחה בשואה. אף על פי כן היא שוחחה עם דודתה וזו ספרה לה על המשפחה באוקראינה. דרכּ דפי העד של יד ושם היא גילתה אותם והצילהה לפגשם.

אן גודסל (Goodsell) ביקשה לדעת על אבותה השותתפו במסע מערבה, ב'עגלת המכוסות' (covered wagon) המפורסם. מה שגילתה הוא שאחד מרבי-רב ספיה שהגיע לאמריקה חזר לגרמניה, ובנו חור שב ועבד בתנות של בן דודו.

במאמר של מרל קסטנר אנו קוראים על אח ואחות שמצוין זה את זו אחריו שישים וחמש שנים דרכּ העד ובעדותם חבירי קבוצת ההתקבשות של יווצאי בוקובינה.